

# BOLETIN OFICIAL

DE LA REPUBLICA ARGENTINA

AÑO X.—NÚM. 2687

Buenos Aires, Martes 9 de Septiembre de 1902

ADMINISTRACION:  
MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCION PUBLICA  
DIVISION ADMINISTRATIVA.

## DECRETOS RELATIVOS AL BOLETIN OFICIAL

ACUERDO DE 2 DE MAYO DE 1901

Art. 4º Los documentos que en él se inserten serán tenidos por auténticos y obligatorios, por efecto de esa publicación.

ACUERDO DE 28 DE MAYO DE 1901

Artículo único.—Las reparticiones de la Administración Nacional, remitirán al Boletín Oficial, para su inserción en éste, todos los documentos, avisos, etc. que requieran publicidad.

POR RESOLUCIÓN DE 11 DE MAYO, 29 DE AGOSTO Y 3 DE DICIEMBRE DE 1901, REGIRÁ PARA EL BOLETÍN OFICIAL LA SIGUIENTE

### TARIFA:

Veinticinco centavos moneda nacional, por cada centímetro, por publicación, considerándose que veinticinco palabras, equivalen a un centímetro, no computándose las fracciones menores de diez palabras.

En los avisos ó edictos que excedan de una página y deban publicarse por 15 días, ó mas, se cobrará por quincena: 200 pesos m/n, por la primera página; 150 pesos m/n, por la segunda; 125 pesos m/n, por la tercera, y 100 pesos por cada una de las subsiguientes, debiendo contarse como una página toda fracción de ésta.

Para los edictos relativos á juicios que tramiten ante la Justicia de Paz de la Capital, se deducirá el 40 %.

Numero sueldo del día	\$ 0.10
Numero atrasado	> 0.20
1 Trimestre	> 1.50
1 Semestre	> 3.00
1 Año	> 6.00

Para las subscripciones dirigirse a la División Administrativa del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública—Casa de Gobierno.

La subscripción es trimestral, semestral ó anual; podrá comenzar en cualquier fecha, pero terminará siempre con los trimestres del año.

Las reparticiones Nacionales que deseen recibir el Boletín Oficial, deben solicitarlo por conducto del Ministerio de que dependan.

Se previene a las mismas, que todo ejemplar atrasado debe solicitarse por escrito dentro de los diez días de su fecha. En su defecto, se abonará por cada uno el precio de tarifa.

El Boletín Oficial aparece por la tarde.

## SUMARIO

MINISTERIO DEL INTERIOR.—I. Mensaje y Proyecto de Ley sobre elecciones nacionales.

MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCION PUBLICA.—DIVISION DE INSTRUCCION PUBLICA.—I. Asignando un Escribiente y dos ordenanzas a la Biblioteca Nacional.

MINISTERIO DE MARINA.—I. Autorizando la compra de la barca Febrero.—II. Mandando entregar al Apostadero Naval de Rio Santiago una suma para pago de operarios.—III. Acordando una pensión.

MINISTERIO DE AGRICULTURA.—I. Dividiendo el Territorio de la Republica en tres zonas a fin de combatir la propagación de la tristeza.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.—I. Mensaje y Proyecto de Ley sobre ejecución de obras de salubridad en la Capital Federal y provincias.—II. Aprobando planos al F. C. B. A. y Rosario sobre obras de desagüe en el paso Las Cañenas.—III. Id. Id. Id. para librar al servicio público un paso inferior.

### CRÓNICA ADMINISTRATIVA

Ministerio de Hacienda.—Boletín Militar del Ministerio de Guerra.

### AVISOS

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

I

Mensaje y Proyecto de Ley sobre elecciones nacionales.

Buenos Aires, Agosto 27 de 1902.

Al Honorable Congreso de la Nación.

Tengo el honor de elevar á la consideración de vuestra honorabilidad el adjunto

Proyecto de Ley de elecciones nacionales, que al inaugurar vuestras sesiones del corriente año anuncié, y que, por preocupaciones de otro orden, que han concentrado gran parte de la atención del Poder Ejecutivo, no me ha sido posible enviaros antes de ahora.

El proyecto no es desconocido en absoluto del Honorable Congreso, porque esta idea de la reforma de nuestro régimen electoral vigente, hace muchos años que viene desenvolviéndose y tomando cada día mayor cuerpo entre las iniciativas fundamentales que de su seno han surgido. Y si es verdad que en épocas anteriores han podido parecer prematuras algunas tentativas de innovaciones en esta materia, en la cual son tan difíciles las improvisaciones, las adaptaciones exóticas ó las apresuradas adopciones de teorías avanzadas, no lo es, sin duda alguna, hoy día, en que no sólo el mejor conocimiento que ya se tiene de la vida política moderna, sino también el gran progreso realizado en la cultura pública con relación á la época en que la actual ley fué votada, nos permite afrontar este problema con mayores esperanzas de éxito.

Reconoce, pues, el Poder Ejecutivo, que en este género de leyes poco valen por sí mismas las novedades, las originalidades ó las invenciones de sistemas ó de fórmulas doctrinales, si ellas no vienen abonadas por la experiencia, si no son reclamadas por una necesidad efectiva ó por una serie de hechos de visible sentido para el legislador. Así, al darse forma al proyecto, han sido tenidas en cuenta, si no todas, la mayor parte de las iniciativas presentadas, ya en ambas Cámaras del Congreso, generales ó parciales, ya por el Poder Ejecutivo mismo en otros periodos administrativos.

Creo que esa serie de proyectos son un indicativo elocuente y legítimo de los votos del país en distintos momentos de su solución política, de la diferente situación en que los partidos se han encontrado en épocas distintas, y por la insistencia en algunos de ellos, debían ser considerados como una indudable expresión de la voluntad nacional. Por eso se han recogido y metodizado, sometidos al molde impuesto por nuestro sistema de gobierno y la naturaleza de los poderes electorales y gubernativos, y por este otro hecho, imposible de olvidar cuando se trata de una de las leyes que más honda raíz debe tener en la vida del pueblo que la dicta: la costumbre; la costumbre, no como rutina ni cristalización, sino como resultado de una larga serie de hechos históricos, convertida ya en una modalidad política, y en un factor imprescindible en la concepción de la ley.

Al analizarse las varias iniciativas de reforma electoral—que no han sido la obra transitoria de una situación especial, y si la expresión de un cambio permanente—se han apreciado aquellos caracteres de la legislación, y sólo se han incluido las ideas ó fórmulas que ofrecían una fácil ejecución y no chocaban de frente con lo que es ya un hábito, una parte esencial de la educación política del pueblo argentino, realizada bajo el régimen de un sistema determinado.

Podría decirse, con verdad, que el proyecto incluido nace del Congreso mismo, y que sólo es una forma conjunta de muchos otros dispersos, incongruentes, aislados, propuestos por sus miembros en diferentes ocasiones, con algunos otros que, siendo indicados ó adoptados en otros países como verdaderas conquistas de la libertad política y del derecho electoral, aparecían de adopción posible, conveniente y eficaz para señalar un progreso, á la vez, en nuestra vida interna, ya que en estos últimos diez años se han reformado en algunos estados europeos y americanos las leyes electorales de manera á ofrecer al nuestro útiles y saludables ejemplos.

Aunque no fundamental pero si de carácter práctico, es la razón que se basa en la diversidad de leyes, que, aparte de la general, constituye nuestro sistema electoral vigente; y esta circunstancia es tanto más importante cuanto más necesita esta ley ser conocida por el mayor número de personas de todas las clases sociales, de toda condición de cultura y hábitos positivos, desde que ella está destinada á vivir en la memoria de los electores, si hemos de aspirar á que los haya, y á que éstos adquieran en realidad la costumbre de elegir, como una condición esencial de la existencia de su propio gobierno. Presentar, pues, al fin, reunido en un sólo cuerpo, metódico, claro, sencillo, fácil y comprensible para todas las inteligencias, todo el mecanismo de la función electoral, era ya una necesidad evidente, y á satisfacerla tiende también el proyecto del Poder Ejecutivo.

Inconvenientes de naturaleza social que no es posible vencer sino con el tiempo, se han opuesto á la inclusión de muchas mejoras indicadas, ya por el adelanto de la ciencia política, ya por las adopciones de otros pueblos, y esos inconvenientes son los de las vastas extensiones despobladas del Territorio, y la relativamente inmensa masa de población analfabeta que tiene derecho de sufragio. Puede decirse que las leyes electorales se perfeccionan en el mundo en razón directa de la densidad y cultura de las poblaciones, y esos dos elementos faltan aún en parte considerable en el país, donde la ley de elecciones debe tener su cumplimiento.

Faltaba en el cuerpo de nuestra ley electoral, inconsiderable número de disposiciones destinadas á definir el elector mismo, á calificarlo y determinar su capacidad especial para la función pública más esencial del sistema republicano. Si este se funda en la participación continua del pueblo en su propio gobierno, y si sólo se realiza ella por medio del sufragio, todos los esfuerzos del legislador deberán concretarse á rodear este acto de las mayores seguridades para convertirlo, en realidad, en el origen y fuente de la forma y carácter de gobierno que la Constitución ha querido fundar.

La ley vigente, es cierto, ha tenido en cuenta, en la época de su sanción, lo más que podría entonces considerarse un minimum de capacidad, que no apartase de las urnas una vasta masa de población activa y que, aún iletrada é inculta, no podía dejar de ser contemplada como parte esencial de la entidad pue-

blo, aún no definida en toda su amplitud. Dejó, pues, á la ley penal común el especializar casos de ciertos géneros, los procedentes de delitos ó indignidad sobrevinientes, si bien quedaban siempre en pie las incapacidades intelectuales, distintas de la educación. La nueva ley tenía que llenar estos vacíos, y por cierto no le faltarian modelos, ejemplos y fuentes legislativas y doctrinales; y ha sido su mejor suerte el haber venido después de haberse realizado en algunas naciones de Europa y América, reformas generales que han elevado notablemente el nivel de su cultura política interna.

No puede el Legislador anticiparse al tiempo ni á la evolución natural de la sociedad humana; ni en la República Argentina, á pesar de la rapidez con que se desenvuelven los elementos de la vida nacional, no es posible todavía lanzarse en las aventuras de practicar teorías ó principios de indudable belleza y verdad abstracta, pero que en la realidad de la práctica política se traducirá en errores, retrogradaciones y desastres irreparables.

Así, por ejemplo, si se establecía limitaciones de edad, de cultura, de independencia económica y otras, cediendo al deseo de producir una elección quintaesenciada y pura, nos exponíamos á convertir el sufragio en el patrimonio de unos pocos, dado que la población argentina aún no llega á cinco millones de almas, que entre ellas se cuentan medio millón de analfabetos y que una gran cantidad vive en campañas dilatadas de difícil acceso á los centros urbanos donde el sufragio debe concentrarse, si no se le quiere convertir en una operación oficial carísima y llena de otros géneros de peligros.

Luego, no parece todavía prudente limitar la edad electoral á la de la mayoría civil y menos á la de 25 años que algunos autores apuntan, como ejercicio en el primer caso de la independencia y responsabilidad personal, y como pleno dominio, en el segundo del propio raciocinio en el desempeño de las funciones políticas. Se habría optado por hacer coincidir la edad electoral con la del servicio militar, por ser ambas de naturaleza tan semejante, como que concurren á definir de modo práctico lo que es el *ciudadano* en nuestro régimen constitucional, si la última ley de servicio militar no hubiese llevado á 20 años el comienzo de éste. Así se ha preferido el sistema existente, que tiene la sanción del tiempo y la experiencia.

No se ha creído posible exigir la condición de saber leer y escribir para ejercer el sufragio. Habría sido limitar el número de electores á una cifra mínima en todas las campañas, donde una gran masa de población adulta no ha recibido los beneficios de la primera instrucción, y para la cual la concurrencia á los comicios es un medio indirecto de cultura por su aproximación á los centros más civilizados. Ni tampoco se ha juzgado oportuno el dar participación en el sufragio á la mujer, cuya condición social entre nosotros la aleja aún de este género de funciones, que serían, acaso, un peligro para la estabilidad y firmeza del hogar nacional, ó por lo menos, exigiría tal número de excepciones la clasificación de las personas de ese sexo que pudieran gozar del beneficio del sufragio, que éste quedaría reducido á un número insignificante. Cree el Poder Ejecutivo que este género de innovaciones debe venir por ensayos graduales, como se han adoptado en algunos estados de Norte América y Europa, donde las elecciones municipales y escolares han sido su primer campo de experimentación.

El proyecto ha procurado, al mismo tiempo que incluir todas las causas de incapacidades transitorias y definitivas, de naturaleza política, penal y mental,

hacer extensivo el derecho del sufragio al extranjero que, deseando participar de él lo declara así, valiéndose de la inscripción como una puerta, por decirlo así, para entrar en la comunidad cívica argentina. Se le exige una serie de condiciones fáciles de satisfacer, por otra parte, si bien bastantes para garantizar al Estado contra los ardides electorales que al sólo efecto de una elección, quisieran engrosar los registros con extranjeros que luego quedasen desvinculados de las subsiguientes cargas que la ciudadanía trae consigo: así, necesita mayor edad, residencia, arraigo económico y expresa voluntad de adoptar la nacionalidad.

Por lo que se refiere á las circunstancias, caracteres y garantías que acompañan al sufragio como derecho y deber, ó si se quiere considerarlo de otro modo, como función pública y como poder político, el proyecto contiene, á juicio del Poder Ejecutivo, todas las prescripciones que aconsejadas por la ciencia política, se hallan, además, abonadas por la experiencia y la sanción de otros pueblos donde la práctica de sufragio es una faz esencial de la cultura misma. No obstante, es de hacer notar cómo se ha procurado hacer efectiva las condiciones del voto, sin las cuales parece inútil toda reforma ó progreso escrito —la obligación y el secreto; la obligación que habrá de ser tal vez una reforma del porvenir—gravada con sanción penal, y clasificada su omisión como una falta, desde que se reconociese que la abstención electoral, negación del derecho mismo á constituir el gobierno, es en realidad, la acción que más complejos resultados produce contra la existencia y progreso de las instituciones políticas, porque es hasta una renuncia de la condición de ciudadano, un desconocimiento real y efectivo del mandato electoral y un atentado individual contra la existencia del gobierno que la Constitución ha establecido; el secreto, porque es la única forma de asegurar la independencia del sufragante, la manifestación personal, íntima y exclusiva del ciudadano respecto del electo y en cuyo instante rompe todo linaje de servidumbre ó dependencia para ser el intérprete primario de la voluntad popular, en ese primer grado de la alta función republicana: que se llama el sufragio.

Aparte de las disposiciones penales, sobre las que se hablará más adelante, en el primer título del proyecto se crea la *libreta cívica* para servir de comprobante auténtico y permanente del *status* electoral del ciudadano, y de su ejercicio, á la vez que garantiza á la ley de que no ha hecho uso indebido de la prerrogativa. «Esta libreta cívica—dice un autor reciente—sería el testimonio y la garantía del derecho electoral. Los cambios de domicilio político que se produjesen, se inscribirían en ella, así como las ausencias para el servicio militar. Toda condena á una pena privativa de los derechos electorales, implicaría el retiro de la libreta. Las abstenciones electorales injustificadas serían mencionada en ella, y en el momento del voto, su exhibición reemplazaría la de la partida electoral. Esta institución impediría la mayor parte de los fraudes, especialmente el uso indebido de la partida y nombre de muertos, desaparecidos, militares, condenados. Impediría las relaciones arbitrarias y las dobles inscripciones. Ninguna radiación podría operarse en las listas electorales sino después de la que correspondía en la libreta individual, por consiguiente, después que el interesado hubiera sido prevenido y puesto en condiciones de presentar sus observaciones. De igual modo ninguna inscripción podría hacerse en las listas antes que el interesado hubiera probado, con la exhibición de la libreta, que ha sido en realidad borrado de las listas de la comuna

de donde ha salido. «El proyecto ha procurado adoptar esta garantía, haciéndola servir para todo los fines concurrentes á definir y asegurar la efectividad y la individualidad del voto, y adoptando la iniciativa de un miembro de la Honorable Cámara de Diputados,—quien á su vez la adoptaba de la Ley de la República Oriental del Uruguay de 29 de Abril de 1898,—se dispone que todo empleado que requiera la ciudadanía como condición de su cargo, empleo, función ó beneficio, debe proveerse de la partida ó libreta cívica, como condición para comprobar su calidad de ciudadano: todo bajo la sanción penal de la caducidad en las funciones que ejerza.

La innovación más fundamental contenida en el proyecto, es la que se refiere al establecimiento del sistema de la elección por circunscripciones de un sólo Diputado al Congreso. Y si se dice innovación, no lo es seguramente porque sea una idea nueva del Poder Ejecutivo ni del Congreso Argentino, pues desde 1863 viene siendo disendida en el seno de éste: aquél la propuso ya en 1868 y 1894 y una nueva iniciativa parlamentaria fué presentada en 1901; la innovación se entendería con relación al sistema vigente. Tampoco es una novedad en el mundo político exterior, pues la elección uninominal es práctica arraigada en las más prósperas democracias modernas, para la constitución de las ramas parlamentarias populares, y se divide el dominio de las opiniones y de la experiencia, con el régimen de la lista plural y del cuociente ó sistema proporcional. Está lejos del ánimo del Poder Ejecutivo el entrar en el terreno de las discusiones científicas ó teóricas, cuando trata de adoptar una forma práctica para mejorar las condiciones del sufragio en la República, porque tiene la convicción de que los pueblos ni los gobiernos no viven ni se desenvuelven por medio de las abstracciones doctrinales. Si se ha resuelto á proponer un cambio de régimen ha sido: 1º, porque cree que la Nación reclama un paso hacia adelante en materia de instituciones electorales, reconociéndose capaz de practicarla con éxito, y este cambio no se puede realizar sino adoptando algo mejor que lo existente; 2º, porque el nuevo sistema propuesto no es desconocido y aparte de haber sido ya explicado entre nosotros en las varias ocasiones en que se ha discutido, él es de una práctica tan universal en el mundo civilizado, que ninguna dificultad puede ofrecer su legislación, como no sea la de su mayor simplificación y sencillez para aplicarlo aquí con mayor facilidad.

Escritores recientes, como Villey, que preferiría algo mixto entre el sistema uninominal y el de lista, sobre todo, por tratar de mejoras sobre el actual sistema francés, reconocen que la tendencia del día parece ser hacia el sufragio uninominal (*Législation électorale comparée*, Pág. 114); y en cuanto al proceso histórico al respecto nos ofrece la siguiente síntesis, ejemplar, sin duda, en el país del cual tomó el legislador argentino el régimen vigente entre nosotros, sin variación desde 1877: «En 1789, 1791, 1793, existía el sufragio uninominal; el año III era el escrutinio de lista mantenido por la Ley electoral de 1817; pero es derogado á medias en 1820 y por completo, en 1831; en 1848 se vuelve al escrutinio de lista; en 1852, al uninominal; en 1871, la Asamblea es elegida por el escrutinio de lista; en 1875, se aplican los dos sistemas, el uninominal para la Cámara de Diputados, el de lista para el Senado; en 1885, el escrutinio de lista triunfa aún para la Cámara y en 1889, se vuelve al uninominal, y en él se ha persistido. La Cámara de Diputados rechazó casi sin discusión un proyecto del restablecimiento del escrutinio de lista el 21 de Marzo de 1898». Italia,

por su Ley de 14 de Junio de 1891, ha adoptado el régimen uninominal; la Grecia, por la de 31 de Diciembre de ese mismo año; los Países Bajos han suprimido el sistema de la lista plural por la Ley de 7 de Septiembre de 1896, reemplazándolo por el uninominal; y por último, a pesar de los complicados mecanismos electorales de los Estados Unidos e Inglaterra, sábase que predomina ese mismo régimen para la Constitución de las Cámaras Populares en la Unión Americana, y que fue dividido el Reino Unido por la Ley electoral de 1885 en 643 circunscripciones, que deberán elegir los 670 miembros de la Cámara de los Comunes.

Si se consignan las anteriores referencias, no es por cierto para demostrar que el sufragio uninominal sea el mejor de los sistemas, sino para hacer ver con mayor claridad cómo él importa un progreso sobre el sistema de la lista plural, y como su adopción por la República Argentina puede ofrecer facilidades inmensas, por el basto material legislativo y experimental que ofrecen tantas naciones entas y libres que lo practican, habiéndolo adoptado precisamente en substitución del que nosotros practicamos, y como un segundo escalón hacia el régimen perfecto que aún no ha descubierto la ciencia política, si no se toma como tal el *referendum*, ó sea el gobierno directo del pueblo por sus propias asambleas primarias.

Parece, además, que la objeción de inconstitucionalidad con que fuera combatido este sistema, al ser por primera vez propuesto al Congreso, no persistiese ya en el espíritu de los hombres públicos de nuestro país; y esto acusa, sin duda, un verdadero progreso de la razón pública, que habría, en caso contrario, cristalizado la letra de la Constitución en un concepto inmutable, de naturaleza enteramente dialéctica, pues el propósito fundamental de su texto es que la Cámara de Diputados sea el conjunto de representantes de toda la Nación como un solo Estado en contraposición a la de Senadores, como entidades autonómicas. lejos de oponerse la Constitución a un sistema electoral como el del proyecto, más bien lo ampara, pues, permite establecer una división igual de todo el territorio, según el número de representantes que por la población corresponde a cada provincia, tanto más cuanto que se deja a sus propias legislaturas la facultad de determinar la referida división territorial en circunscripciones, para realizar la proporcionalidad requerida por el artículo 37, reformado por la convención de 1888.

Cierto es que exige la adopción del nuevo régimen, algunas dificultades y molestias, teniendo en cuenta que se pasaría de una costumbre de veinticinco años; pero ningún progreso social ó político se ha conquistado sin algún trabajo, y sobre todo, sin haber debido vencer la fuerza de resistencia de la rutina que tantas veces se presenta, aun a los espíritus más ilustrados, con el ropaje de la ciencia. Lo propio aconteció con la reforma Legislativa Constitucional motivada por el Censo de 1895, y ocurrió con ésta lo que no tardaría en ocurrir con aquella, esto es, que se reconoció muy pronto como ventajas ciertas las que fueron apuntadas como los mayores inconvenientes de la reforma. Así, entre nosotros, las opiniones políticas que creyesen amenazadas por el nuevo sistema, las bases de sus posiciones parlamentarias ó gubernativas, no tardarían acaso, en convencerse de que habrían perdido un tiempo inestimable con no haberse anticipado a poner por obra un régimen que mejor se acomoda a las exigencias de nuestras instituciones republicanas; y todo esto sin entrar al estudio científico de las ventajas que él aporta para la República en su conjunto social y político, y para

los partidos como fuerza de opinión llamados a dar vida y movimiento a toda la fábrica de la constitución escrita.

Es, pues, la organización de los partidos políticos, es la cohesión natural ó histórica de las opiniones, de las tendencias, de los intereses; es la corporización de las ideas y los sentimientos colectivos en relación con el gobierno, lo que determina el carácter de los actos electorales, por cuyo medio, único en las democracias, se convierte la opinión en acción, la soberanía teórica en gobierno práctico. Nada importará, pues, que las provincias, que el Territorio de la Nación, mejor dicho, se divida en circunscripciones uninominales grandes ó pequeñas, ó que elija de a uno ó de varios representantes a la vez, si no existe una acción directiva de las afinidades de opiniones, organizadas en esas entidades visibles, llamadas partidos, de cualquiera denominación, tendencia, carácter ó idea, encargados de imprimir movimiento de vida, rumbo y destino a la masa de opinión, ó intereses que constituyen su afinidad ó la razón de su cohesión. Y trayendo la cuestión a su terreno más práctico, dependerá de la manera como los partidos argentinos tengan organizadas sus fuerzas políticas, ó las organicen en adelante, el que las elecciones por el régimen uninominal les den ó no resultados ventajosos ó adversos.

Pero no es, precisamente, el interés pasajero de las agrupaciones políticas, lo que la ley debe consultar en primer término, sino los propósitos esenciales de la Constitución, ó sea, del sistema representativo republicano de gobierno que ella ha creado. Y desde este punto de vista, un sistema que asegure, más que el actual, la representación de mayor número de intereses reales, que pone en relación más directa al electo con el elegido, y por extensión, a la masa electoral con el Gobierno, que es su resultado y su traducción práctica, no puede menos de ser aceptado por todos los partidos que busquen por medios legítimos el mayor número de resortes propios en las asambleas legislativas y electorales y en los demás poderes que de ellos se derivan.

La presencia permanente de una minoría en las Cámaras, asegurada, sin duda alguna, por el nuevo régimen, dará otro carácter a los movimientos de nuestra vida política, pues esas minorías vendrán a ser la resultante ponderada de la propia vitalidad y acción política, realizada sobre el terreno natural de su acción y de su fuerza, pues, no es dable suponer que, dividida la República en 120 circunscripciones electorales, no haya cierto número de ellas donde una influencia política, social ó económica más poderosa, no logre imponerse gracias a la descentralización de los escrutinios a las más avasalladoras mayorías. Y ya que no es posible pensar todavía en la adopción de sistemas de sufragio como el acumulativo, como el plural u otros que conduzcan a lo que Benoit llama la representación real de los intereses y de las fuerzas sociales, será un paso avanzado hacia esas soluciones futuras, el ofrecer a tales fuerzas campos más limitados donde la lucha les asegure una victoria local indudable.

Por otra parte, el proyecto dispone un mecanismo sencillo para la efectividad del sistema, de manera que la transición no sea violenta, y acaso resulte insensible en la práctica. El Censo de 1895 será la base de las nuevas divisiones que harán las legislaturas locales. Las elecciones de electores para Presidente y Vicepresidente de la República y de Senadores por la Capital, se harán simultáneamente con las de Diputados en las épocas que correspondan por la periodicidad establecida.

No ha vacilado el Poder Ejecutivo en la adopción del Padrón ó Registro Cívico per-

manente, reclamado ya por la unanimidad de la opinión del país, y establecido por las legislaciones más adelantadas de Europa y América. La República Argentina se mantenía, a su respecto, estacionaria, sin atreverse a innovar, sin duda por no tocar los demás puntos de su régimen electoral conexos con aquél.

Se funda la eficacia de todo sistema de sufragio en la amplitud, lealtad, seguridad y exactitud con que las operaciones preliminares del voto sean ejecutadas; y todos los cuidados del Legislador se han fijado siempre en la formación de las listas de electores, que servirán de base al ejercicio del sufragio, y determinan en realidad, y en definitiva, quiénes son ó no electores y las penas en que incurren todos los violadores del derecho, sean electores, funcionarios gubernativos ó simples particulares.

Para asegurar las condiciones antedichas en la formación del padrón cívico, se ha meditado mucho sobre diversas fórmulas inventadas en otros países, y aun en el nuestro, para cambiar el mecanismo actual mudando los agentes encargados de presidir los actos preparatorios. Así, se presentaban varios caminos: 1º. encargar de tales funciones a los propios electores; 2º. encomendarlas a funcionarios exclusivamente judiciales; 3º. ponerlas a cargo de las municipalidades; y por poco que se detenga la atención en cada uno de estos sistemas, se echa de ver los graves inconvenientes que entre nosotros ofrecen.

Seguramente en teoría, como dice Miceli, «el medio más racional y conforme con el espíritu de la representación, sería el de confiar esta misión a personas indicadas ó elegidas por el mismo grupo electoral al que la lista debe referirse, sea porque ninguno está más interesado en su regular composición que sus mismos componentes, sea porque ninguno puede conocer mejor que ellos mismos las condiciones individuales de los electores y de los que aspiran a serlo, y están en mejor situación para descubrir estas condiciones y ayudar a la autoridad a descubrirlas; y por eso, aquellas autoridades deben gozar de su confianza y salir en lo posible de su propio seno» (*Diritto costituzionale generale*, pág. 160); pero en un país como el nuestro, donde se está aun luchando por formar el hábito electoral y donde la propia ley de elecciones lleva tanta parte de educación y ensayo, es una vana tentativa y una peligrosa prueba, entregar por completo la constitución del comicio a los mismos imperfectos resortes que se trata de forjar.

Respecto de los funcionarios judiciales como únicos encargados de presidir la organización de los comicios, si es verdad también en teoría, en cuanto se les identifica con la misma noción moral de la justicia, que serían así ideales guardianes de la ley y de la fe pública, no podemos tampoco olvidar otro principio igualmente elevado, que los mantiene en un nivel superior, extraño a las contiendas, odios y contaminaciones diversas que las luchas políticas traen consigo, y que pondrían en grave riesgo su majestad y pureza, mucho más caras a la República que el bien que su intervención en las elecciones pudiera producir al régimen representativo, y no hemos de olvidar nuestras propias tendencias y la fácil inclinación a los abusos del poder, que aun en razas más moderadas y serenas, han dado origen al aforismo de que ninguna tiranía iguala jamás en crueldad y en barbarie a la tiranía judicial cuando ella se apodera de los destinos de un pueblo. El problema de la justicia es en la República Argentina, uno de los más graves que puedan preocupar al hombre de estado, y sería, a juicio del Poder Ejecutivo, un daño irreparable si expusiéramos nuestro organis-



mo judicial á las influencias destructoras de las pasiones de partido ó de las banderías pasajeras, que al hacerlo su presa, no tardarían en echar por tierra todo lo que habíamos ganado en cuarenta años de régimen más ó menos normal de nuestras instituciones fundamentales.

Si los municipios fuesen una realidad segura, permanente y sólida en todo el país; si viviesen su propia vida y no necesitasen de la acción política del Estado para ser y renovarse; si se hallasen siquiera establecidos en todas las localidades de provincias, donde la ley electoral tiene su aplicación, serían las autoridades llamadas, por su naturaleza, á presidir los actos preparatorios de toda elección popular, pero, por desgracia, estamos aun lejos de tan hermosa realidad, prevista y prescripta por la Constitución como una condición de la garantía federal á la vida institucional de las provincias, y en la mayoría de ellas la autoridad municipal, ó se confunde con la política y administración del Estado, ó no existe, ó lleva tan precaria existencia, que sería imprudente y temerario el confiarles el resorte principal de la vida política de toda la República: la formación del Censo Registro ó Padrón Cívico.

Por lo demás, «los mecanismos para realizar todas estas instituciones—dice el mismo escritor antes citado—deben ser enteramente sencillos, tanto para que puedan cumplirse en el menor tiempo posible, sea para que permitan mejor el control de los electores. Por eso son criticables esos sistemas como el nuestro (el italiano), los cuales, inspirándose en criterios burocráticos, ó en las desconfianzas extremas de democracias timoratas, multiplican las comisiones, subcomisiones y supracomisiones, las revisiones y los recursos que si, por una parte, estimulan la operosidad de electores poco expertos, que esperan siempre llegar á tiempo con sus reclamaciones, no consiguen después el propósito que debieran tener en vista». Lo mejor era, entonces, optar por un sistema que teniendo sus raíces en nuestro propios hábitos—lo que es mucha ventaja—permitiese aprovechar el concurso eficaz de todas las autoridades, en algún detalle ó parte del mecanismo donde su intervención fuese natural y fácil, y no ofreciese los peligros que hemos señalado: ese sistema es el que resulta combinando el de la ley vigente con alguna modificación, con el que exige la adopción del Padrón permanente con su doble período de censo quinquenal y de ampliación constante y conservación por las oficinas de Registro Civil; con la intervención de los electores mismos en la formación de las comisiones empadronadoras y de las mesas receptoras de votos, con la participación de altos funcionarios judiciales, como los jueces nacionales de sección y presidentes de los tribunales colegiados, y la frecuente y activa ingerencia de la Justicia de Paz, cuyo inmediato contacto con los vecinos de las pequeñas localidades y barrios, les permite ser auxiliares eficientes en casi todas las operaciones preparatorias del comicio.

Las comisiones inscriptoras constituidas por tres ciudadanos extraídos de una lista de veinte mayores contribuyentes en cada circunscripción, la que obrando con autoridad propia distribuirá el trabajo censal en divisiones inferiores territoriales, de manera que en tres días se realice á domicilio el empadronamiento general de la población electoral de la República, que á servir de base para las sucesivas renovaciones y depuraciones, y por decirlo así, para la vida ulterior permanente del nuevo sistema de Padrón Cívico. Además de las depuraciones inmediatas, anteriores á cada elección, el proyecto establece que las oficinas del Registro Civil entreguen á la autoridad del comicio, llegado el caso, las listas depuradas y arregladas por orden al-

fabético, después de sucesivas tachas, para servir de guía y control en la operación del sufragio.

Cree el Poder Ejecutivo que el Honorable Congreso encontrará suficientes las prescripciones que ha proyectado para rodear el acto electoral de las mayores garantías posibles de verdad y eficacia, dado el estado de nuestras costumbres políticas, y la escasa noción que aún se tiene del respeto debido á esa función, generadora de todos los poderes gubernativos; y cree, también, que el ideal de hacer efectivo el sufragio al mayor número y aún á la totalidad de los inscriptos, se conseguirá, salvo las comisiones personales, con la reducción de las series á doscientos electores y la descentralización de los comicios que en el proyecto se establece por los artículos 68 y 74.

Quedará así encomendado á la diligencia, al interés que los mismos electores se tomen por la cosa pública, el prestigio de la institución del sufragio y la vitalidad del sistema republicano argentino, cualidades que, es de esperar, irán desarrollándose y radicándose cada vez con la educación cívica, con el progreso general de la cultura pública, con el predominio naturalmente creciente de los grandes intereses económicos y sociales, que acabarán por comprender que el camino para conseguir su legítima influencia, y de sus reivindicaciones anheladas, sólo está en la urna electoral, en el voto; siendo así la República, la forma de Gobierno que más amplios horizontes ofrece á las más bastas aspiraciones del espíritu contemporáneo.

En cuanto á las garantías contra las ilegítimas intervenciones de los empleados ó funcionarios públicos, contra la coacción, la presión, la intimidación ó la influencia oficiales en las elecciones,—en cuanto estos delitos y vicios no dependen de una incompleta educación política del mismo medio ambiente, que señalaría el funcionario infiel con el sello de la reprobación y el menosprecio de sus convecinos ó compatriotas,—el proyecto contiene cuantas previsiones y seguridades se han encontrado en las leyes más recientes de otros países, como Inglaterra, Bélgica, Italia, Francia y otros, y ha aconsejado nuestra propia experiencia, donde la astucia electoral y fraude burocrático han asumido caracteres tan variados y especiales. Aparte de disposiciones prohibitivas, en cuanto tiendan á impedir la ingerencia oficial en la preparación y emisión del sufragio, en el título especial de las penas se ha procurado garantizar con sanciones eficaces y prudentes la efectividad de aquellas prescripciones. Tanto en este punto como en los demás ya referidos, confía el Poder Ejecutivo en que una lectura atenta del texto os demostrará mejor, que estas generales observaciones, la verdad de aquellas afirmaciones.

Después de breves artículos destinados á regir las elecciones de Senadores por las Provincias y la Capital, y las de electores de Presidente y Vicepresidente de la República, en cuanto no se hallan directamente legisladas por la Constitución, y que se han reproducido para dar unidad de cuerpo á la ley, de las vigentes, además de la aplicación del sistema de las circunscripciones, viene el último título consagrado en particular á las prohibiciones y á la penalidad en el que se ha detenido con especial cuidado la redacción, no sólo por la dificultad del asunto en sí mismo, sino por la inmensa cantidad de pequeños y grandes hechos de carácter punible que la ley debe considerar y reducir á reglas concisas y comprensivas, pero no tanto que impidan, por exceso de detalle, la más amplia libertad de apreciación del juez encargado de juzgarlas.

En esta materia podrían exponerse largas consideraciones de la más profunda filosofía, y acaso no se llegaría á una conclusión definitiva y absoluta sobre si con-

viene ó no una penalidad electoral rigurosa, ó si es ella en algún grado eficaz, dado que en casi toda su amplitud, este es un problema de educación y de cultura, más que de legislación. Pero, con todo, en la necesidad positiva de dictar una ley para un momento ó época determinada de nuestra evolución política, no puede prescindirse de un conjunto de sanciones penales correlativas con los deberes que la misma ley señala á los funcionarios y particulares, y á los fines de reforma que ella misma se propone en varias de sus cláusulas.

«Si bien estas disposiciones penales, dice un autor ya citado, pueden ejercer una grande influencia para garantizar la independencia y la sinceridad del voto, no debemos abandonarnos á la idea de que ellas lo puedan todo y que todo deba esperarse de ellas. En este campo de relaciones, la costumbre, la moralidad, la educación y más que todo, los intereses de los mismos electores, pueden mucho más que las leyes. Por esto es que el creciente número de leyes con disposiciones penales de este género, en muchos estados representativos, atestigua más su propia impotencia que el previsor refinamiento de la mente del legislador». Y Brice, hablando de la corrupción electoral en los Estados Unidos, observa también que «es siempre difícil estimar el valor exacto de las leyes que se proponen por métodos mecánicos reforma que son por su naturaleza y en gran extensión morales. Puede decirse que, mientras en todos los pueblos hay una proporción (variables según las épocas y los países) de hombres buenos que obrarán honestamente con cualquier ley, y también una proporción de hombres malos que procurarían quebrantar ó eludir las mejores leyes, existe también un número considerable de hombres que se hallan entre las dos clases, cuya tendencia al mal no es tan fuerte que deba ser reprimida por la ley, y en quienes su sentido moral está presente en proporción bastante para hacerlos susceptibles de estímulo y educación por una buena ley. Aunque es verdad que no se puede hacer hombres honestos por un estatuto, se puede armar á los buenos ciudadanos de aguijones que mejoren su situación en el incesante conflicto con las varias formas en que se aparece la inmoralidad política. El valor de estas armas depende, sin embargo, de la energía de los que la usan». (*American Commonwealth*, II, 149).

El título V del Proyecto de Ley adjunto ha tenido en cuenta estas fundamentales consideraciones, pero no ha podido preocuparse de ese poder indudable que la ley penal ejerce sobre los espíritus por el temor á la molestias, limitaciones de la libertad, privaciones de goces, cuando no el temor al descrédito que es, sin duda, el indicativo de un estado social más elevado. Para esto ha debido confiar, también, primero, en la actividad é interés de los partidos políticos organizados en el cumplimiento de la ley, por una fiscalización recíproca; segundo, en la independencia de los magistrados y representantes de la acción pública para juzgar con rectitud los unos, y los otros para perseguir con diligencia los delitos que caigan bajo su jurisdicción.

Las prohibiciones con que empieza este título, se refieren á todas las personas, particulares ó oficiales, de cualesquiera jerarquías, que pudiesen por una indebida intervención, adulterar la verdad del sufragio individual, perturbar la tranquila libertad del comicio ó formar en su alrededor esa especie de muralla de fuego del terror, y para cuyo acceso se necesitaba en otros tiempos ir dispuesto á rendir la vida en combate singular ó colectivo. Así se apartan del lugar del comicio las amenazas reales y aparentes de fuerzas armadas, de reuniones seditiosas, de acantonamien-

tos ó aglomeraciones que pudieran adoptar formas agresivas ó atemorizadoras; y estas precauciones son tanto más admisibles cuanto que el voto es por naturaleza individual y aislado, de manera que se supone el acceso del ciudadano á la urna, despojado de todo recelo que pudiera retenerlo ó coartarlo.

Distinguese claramente en la enumeración de las violaciones de la ley electoral, tres clases de infractores: 1º, el elector mismo en primer término, por su abstención ó por faltas ó omisiones culpables en el acto de ejercer su derecho; 2º, los particulares ajenos al comicio, pero que, ó auxilian las operaciones electorales, ó se complotan para impedir las, perturbarlas ó adulterarlas; 3º, los funcionarios públicos permanentes, y los transitorios que la misma ley crea para su cumplimiento.

Sigue una gradación de faltas fundada conjuntamente en las personas que las cometen, y en la naturaleza de los hechos con relación al daño que de ellos resulta para la libertad y efectividad del voto; y según algunas legislaciones extranjeras, se han adoptado denominaciones, por otra parte perfectamente conocidas entre nosotros, como «coacción», «presión», «fraude», «corrupción», aparte de otras enumeraciones concebidas con un espíritu práctico y sin responder á ninguna idea de tecnicismo jurídico. En todos los casos se ha tratado de impedir la intromisión indebida del funcionario público en el ejercicio del sufragio, ya valiéndose de medidas coercitivas directas ó indirectas, ya de los agentes que la ley pone en sus manos para garantizar la libertad, ya por fin de los consejos ó las apariencias de una propaganda doctrinal para inclinar las opiniones sobre determinados candidatos, como lo han prescripto las últimas leyes italiana y española, al condenar las candidaturas oficiales, con penas pecuniarias considerables.

Por lo que se refiere á los juicios en materia electoral, el proyecto adjunto ha debido crearlos de distinta clase, según los diferentes períodos de sufragio, y seguidos ante diversas autoridades ó tribunales. Todos ellos, no obstante, tienen un mismo carácter de brevedad, de rapidez, inherente á la naturaleza de las cosas que comprenden; y en cuanto á sus reglas orgánicas, además de las que nacen de los hechos mismos, como en el caso del artículo 16—en que se establece un juicio verbal y sumárisimo de amparo del derecho electoral durante las horas del comicio—han sido tomadas de la jurisprudencia de nuestros tribunales federales, en los casos en que han interpretado la ley vigente.

En todos ellos se ha tenido en vista que la autoridad judicial debe ser más ejecutiva que prescriptiva, como que ha de tratar de amparar en realidad el ejercicio de un derecho; y habría admitido el sistema de los jurados que la comisión parlamentaria de 1895 establecía, si esto no le hubiera parecido más una complicación excesiva que una verdadera garantía.

De acuerdo con la naturaleza de estos juicios y los fines prácticos de la ley, en el proyecto del Poder Ejecutivo se ha tratado de que el Juez tenga la mayor amplitud en la apreciación de los hechos, á cuyo efecto se ha esmerado en no encerrarlo dentro de marcos inflexibles, ni definiciones limitativas y salvo algunos casos especiales y singularmente característicos de la delincuencia electoral de nuestro país siempre se ha dejado un gran margen á la discreción del Juez para apreciar el carácter y la gravedad del caso sometido á su conocimiento. Esta discreción, por otra parte, está preconizada por distinguidos tratadistas de derecho electoral, y ya que esta ley reposará en gran parte

sobre la conciencia ilustrada de los jueces, diremos con Villey, ya citado: «que es hoy más de temer la corrupción que la presión; la hemos visto exhibirse en estos últimos tiempos pública é impunemente... Parece imposible determinar de antemano todos los hechos de corrupción y de presión electoral: es necesario á este respecto dejar un gran poder de apreciación á la autoridad judicial, debiendo la ley limitarse á definir por sus fines comunes, los hechos delictuosos». Y cuando, al organizarse el Padrón Cívico y las listas y autoridades del comicio, apartáramos á los jueces de una ingerencia directa en tales actos, era porque á ellos se les reservaba una misión más alta y eficaz propia de sus funciones—el juzgamiento de las faltas contra la libertad y la independencia del derecho mismo, es decir, la administración de la justicia sobre que ha de descansar toda creación del Legislador, tanto en el orden civil como en orden mucho más difícil, estable y peligroso de las relaciones políticas.

Para concluir, debe el Poder Ejecutivo protestar de nuevo ante Vuestra Honorabilidad que ninguna idea de originalidad, invención, ni de exclusivo acierto, le asiste al presentar el proyecto que en líneas generales acaba de explicar, es el resultado de una labor continuada de diversos iniciadores de dentro y fuera del Congreso y del Poder Ejecutivo, como representantes de diversas tendencias del espíritu público ó científico en épocas distintas; y ampliado y completado con observaciones propias y consejos de la experiencia, ha tomado un cuerpo uniforme y armónico, formando el todo un mecanismo de fácil y rápido manejo, aun para un cuerpo electoral algo menos educado que el nuestro. Y como la única aspiración del Poder Ejecutivo es que la República se acerque cuanto antes á la posesión y ejercicio pleno de sus más amplias libertades políticas, de que el sufragio es la fórmula más efectiva y práctica, espera que la ilustrada deliberación de ambas Cámaras del Congreso, corregirá las deficiencias del proyecto, y dictará una ley que sea la más fiel expresión del pensamiento político del pueblo argentino en la hora presente.

Dios guarde á Vuestra Honorabilidad.

JULIO A. ROCA.

J. V. GONZÁLEZ.

## PROYECTO DE LEY DE ELECCIONES NACIONALES

### TÍTULO I

#### De la calidad, derechos y deberes del elector.

##### § 1.

##### DE LOS ELECTORES

Art. 1º Para ser elector nacional se requiere:

- a) Ser argentino de nacimiento ó ciudadano naturalizado y tener 17 años de edad.
- b) Residencia en la sección donde pretende votar, de 20 días por lo menos antes de la inscripción.
- c) No hallarse afectado de ninguna de las incapacidades que esta ley establece.
- d) Hallarse inscripto en el Registro Cívico Nacional.

Art. 2º Los que habiendo nacido fuera del país gozasen del derecho de ciudadanía, se considerarán naturales de la capital de la República.

Art. 3º Al ciudadano por naturalización se le exigirá, al ser inscripto, la exhibición de la carta de ciudadanía.

Art. 4º Los extranjeros mayores de 22 años de edad que sepan leer y escribir, con más de dos años de residencia, pro-

pietarios ó que ejerzan profesión liberal, acreditada por diploma nacional ó revalidado, podrán presentarse á las juntas de distrito, oficinas de Registro Civil ó comisiones inscriptoras de la sección y manifestar verbalmente que desean ser inscriptos en el Padrón Cívico, justificando aquella circunstancia.

Art. 5º Las juntas anotarán al recurrente en el Padrón, expresando su nombre, apellido, domicilio, profesión, años de residencia en el país, cuota de contribución directa que pague ó fecha de su diploma si no fuese contribuyente, y el extranjero quedará *ipso facto* naturalizado, comunicándose el hecho al Ministerio de Justicia ó Instrucción Pública y al Juez Federal de la sección correspondiente al domicilio del inscripto.

Art. 6º La edad y lugar del nacimiento se prueban por la partida de nacimiento, ó su equivalente legal, y tanto esos documentos como cualquiera que en calidad de prueba presentase el interesado le serán otorgados gratis.

Art. 7º Si hubiere duda sobre la residencia del ciudadano, se comprobará el requisito por la declaración de dos testigos propietarios del cuartel y conocidos del inscriptor.

Art. 8º Además de los menores de 17 años, no son electores nacionales:

- 1º Los dementes declarados en juicio.
- 2º Los sordomudos que no sepan hacerse entender por escrito.
- 3º Los eclesiásticos regulares.

Art. 9º Están definitivamente excluidos de la condición de electores.

- 1º Los condenados por sentencia á pena de presidio ó penitenciaria.
- 2º Los que hubiesen sido declarados por autoridad competente, incapaces de desempeñar funciones políticas.
- 3º Los quebrados fraudulentos hasta su rehabilitación.
- 4º Los que hubiesen sido privados de la tutela por defraudación de los bienes del menor mientras no restituyan lo adeudado.
- 5º Los dementes y mendigos públicamente reconocidos, estén ó no asilados; los «atorrantes», y en general, todos los que se hallen asilados en hospicios públicos ó estén gratuitamente á cargo de las congregaciones de caridad.

Art. 10. Están excluidos temporalmente de la condición de electores, todos aquellos que se hallan bajo la vigilancia de una pena temporal, hasta que ésta sea cumplida, y además:

- 1º Los que hubiesen eludido las leyes sobre servicio militar, hasta que hayan cumplido 45 años.
- 2º Los que hubiesen sido excluidos de las filas del Ejército ó degradados, y los desertores hasta los 10 años después de la condena.
- 3º Los soldados, cabos y sargentos de la tropa de línea, y agentes ó gendarmes de las policías.
- 4º Los deudores, por defraudación ó malversación al Tesoro de la Nación ó de las provincias, mientras no satisfagan su deuda.
- 5º Los detenidos por juez competente mientras no recuperen su libertad.

##### § II

##### DERECHOS DEL ELECTOR

Art. 11. No podrá autoridad alguna reducir á prisión al ciudadano elector durante las horas de la elección, salvo el caso de flagrante delito. Fuera de este caso no podrá estorbarse el tránsito de su domicilio al lugar de la elección, ó molestarle en el desempeño de sus funciones.

Art. 12. No podrá autoridad alguna poner obstáculos á las reuniones de ciudadanos en calles ó plazas que tengan por objeto ponerse de acuerdo ó hacer demostraciones para las elecciones nacionales,

en los días que precedan al del sufragio, siempre que den aviso á la autoridad policial de la localidad.

Art. 13. Son excepciones á lo dispuesto en el artículo anterior:

1º Cuando la reunión deba tener lugar en las horas de la noche.

2º Cuando para el mismo día hubiese la autoridad policial recibido aviso de otra reunión de opiniones contrarias que pudiese dar lugar á choques, en cuyo caso los promotores de la segunda reunión cambiarán de día, á menos de cambiar de lugar, de manera que sea imposible toda alteración del orden.

Art. 14. Es prohibido á los funcionarios públicos imponer á los subalternos que estuviesen bajo sus inmediatas órdenes, la manera como deben votar.

Toda amenaza ó coacción directa ó indirecta que tienda á este fin será penada con arreglo á esta ley.

Art. 15. Toda persona que se hallase bajo la dependencia legal de otra, tendrá derecho á ser amparada en su libertad para dar su voto por el candidato de su predilección.

Art. 16. A objeto de asegurar la libertad, seguridad ó inmunidad individual ó colectiva de los electores, el Juez Nacional en las capitales ó ciudades donde ejerzan sus funciones, y los jueces letrados ó de paz respectivamente, de cada sección ó lugar de comicio, mantendrán abiertas sus oficinas, durante las horas de la elección para recibir y resolver verbal ó inmediatamente, las reclamaciones de los electores que se viesen amenazados ó privados del ejercicio del voto.

A este efecto, el elector por sí ó otro ciudadano en su nombre, por escrito ó verbalmente podrá denunciar el hecho ante el Juez respectivo, y las resoluciones de este funcionario se cumplirán sin más trámites por medio de la fuerza pública si fuese necesario.

Art. 17. Si se tratare de un atentado á la libertad que importe delito según el Código Penal, se pasarán los antecedentes al Juez Federal competente.

Art. 18. Las garantías prescriptas en las disposiciones anteriores á favor de los electores, son igualmente extensivas para los ciudadanos que por esta ley deben intervenir en la inscripción y recepción del voto.

### § III

#### DEBERES DEL ELECTOR

Art. 19. La calidad de elector se comprobará en todo tiempo por la *Partida Cívica*, que la constituirá el certificado extendido por las autoridades designadas por esta ley para presidir las inscripciones en una libreta con varias fojas en blanco, la que podrá ser renovada con todas las anotaciones que contenga cada vez que su deterioro lo haga necesario.

Art. 20. En todo acto de la vida civil el ciudadano deberá presentar la partida cívica, y deberá hacerse mención de ella, bajo pena de cien pesos de multa al escribano ó funcionario que omitiese este requisito.

Art. 21. Desde los noventa días de la vigencia de esta ley, no se podrá desempeñar en la República, cargo ó empleo público, profesional ó no, para el que se requiera el ejercicio de la ciudadanía, sin acreditar la calidad de ciudadano con la exhibición de la partida cívica.

Los ciudadanos que desempeñan actualmente dichos cargos deberán proveerse de la partida cívica, dentro de los sesenta días de la promulgación de esta ley, bajo pena de la pérdida del empleo ó función que ejerzan salvo los que se hallasen ausentes del país, los que deberán llenar este requisito á los treinta días de su regreso en el lugar de su domicilio.

La no inscripción en el registro cívico

no exceptúa del desempeño de aquellos cargos públicos cuya aceptación es obligatoria por reputarse inherentes á la condición de ciudadano.

Art. 22. A fin de que no se pueda hacer uso sino una sola vez en cada elección, del derecho de votar el Presidente de la mesa receptora de votos, estampará en la página correspondiente de la libreta cívica, un sello que contendrá el objeto, fecha y distrito de la elección. Este sello será uniforme en toda la República y será entregado en el día de la elección por el Jefe del Registro Civil de la Sección ó por quien haga sus veces, quien lo recibirá después del acto para su guarda y conservación.

Art. 23. Todo ciudadano nativo ó extranjero naturalizado, que se hallase en las condiciones del artículo 1º tiene el deber de proveerse de su partida cívica dentro de los sesenta días de adquirida la capacidad electoral. Esta obligación empezará á regir á los sesenta días de la promulgación de esta ley.

Art. 24. El derecho del sufragio es individual, y ninguna autoridad, ni persona ni corporación, ni partido ó agrupación política, tiene el derecho de obligar al elector á votar en grupos de cualquier denominación que fuesen ni á título de orden ni de procedimiento, en el acto del comicio.

Art. 25. Todas las funciones que esta ley atribuye á los encargados de darle cumplimiento, se consideran cargas públicas, y serán irrenunciables, salvo caso de enfermedad ó ausencia del respectivo distrito justificada ante la junta electoral del mismo.

Art. 26. A los efectos de los artículos 19, 20, 21, 22 y 23, el Ministerio del Interior proveerá oportunamente á todas las oficinas del Registro Civil de la República, de un número suficiente de libretas cívicas en blanco y del sello á que se refiere el artículo 22.

### TÍTULO II

#### Del Registro Cívico Nacional y de la Inscripción.

##### § I.

#### DE LAS DIVISIONES TERRITORIALES

Art. 27. La Capital y las Provincias, como Distritos Electorales de la Nación, se dividirán, á los efectos de la elección de Diputados al Congreso, electores calificados de Senadores de la Capital, y electores calificados de Presidente y Vicepresidente de la República, en circunscripciones electorales.

Art. 28. La división en circunscripciones se hará de acuerdo con el Censo de 1895, tratándose de que cada una de ellas reuna, en lo posible, el número de habitantes ó fracción que con arreglo á la Constitución tiene derecho á elegir un Diputado, no debiendo alterarse la representación actual de los distritos electorales.

Art. 29. A los efectos de la inscripción y de la votación, cada circunscripción será dividida á su vez en secciones. Cada parroquia en las ciudades, y cada departamento ó Juzgado de Paz en las campañas, formará una sección electoral; sin perjuicio de las mayores subdivisiones establecidas actualmente en las parroquias ó departamentos.

Art. 30. La división de las provincias en circunscripciones, se hará por las legislaturas respectivas. En la Capital de la República, el Poder Ejecutivo propondrá al Congreso la división más conveniente.

Art. 31. Cada circunscripción elegirá un Diputado al Congreso; elegirá del mismo modo dos electores de Presidente y Vicepresidente de la República; y en conjunto con las demás circunscripciones del distrito, cuatro electores generales por el

duplo del número de Senadores, los cuales se designarán especialmente en la primera boleta en que se vote por los primeros.

Art. 32. La Cámara de Diputados practicará el sorteo de las circunscripciones que correspondan á la próxima renovación. Ese sorteo servirá de base para las renovaciones sucesivas y para las elecciones parciales.

Art. 33. Si por cualquier motivo llegara á alterarse el número de Diputados correspondientes á un distrito, de manera que no fuera posible distribuirlos en las circunscripciones respectivas, la elección de los Diputados sobrantes se hará por todo el distrito, hasta que se practique una nueva división de acuerdo con lo que prescribe el artículo 30.

Art. 34. Dos años después de puesta en vigencia la presente ley, ningún Diputado electo tendrá derecho á ocupar su asiento en la Cámara, si su elección no hubiese sido practicada de acuerdo con la división de los distritos en circunscripciones electorales.

### § II

#### DE LA FORMACIÓN DEL REGISTRO CÍVICO

Art. 35. El Registro ó Padrón Cívico es permanente, y será ampliado cada cinco años, sin perjuicio de la acción que todo elector tiene para pedir en cualquier tiempo, la inclusión de un ciudadano, ó la eliminación de un inscripto y la aplicación de las penas correspondientes.

Art. 36. El Registro Cívico será formado en cada circunscripción electoral, por comisiones inscriptoras compuestas de tres ciudadanos de los mayores contribuyentes territoriales, las que serán constituidas por el siguiente procedimiento:

1º En la Capital de la República y en la de cada Provincia se formará una junta compuesta del Juez Federal (donde hubiese más de uno, el de más edad), del Presidente del Tribunal de Justicia Local (en la Capital el de la Cámara de Apelaciones en lo Civil), y del Presidente de la Legislatura (en la Capital el del Consejo ó Corporación Municipal), la que se denominará *Junta electoral de distrito*.

2º Son reemplazantes legales del Juez Federal, donde hubiese varios, cada uno de los otros, por orden de antigüedad, y á falta de éstos donde no hubiese más que uno, el conjuer de turno.

3º Serán reemplazantes legales del Presidente del Tribunal Superior, en las provincias, el Vocal más antiguo del mismo, ó el de mayor edad, si hay varios de igual antigüedad; y en la Capital, el Presidente de la Cámara de Apelaciones en lo Comercial y Criminal, y en su defecto, el Vocal más antiguo de ambas Cámaras, como en el caso anterior.

4º Serán reemplazantes legales del Presidente de la Legislatura y del Presidente del Consejo Municipal, los substitutos respectivos, según las constituciones ó leyes orgánicas correspondientes.

5º Actuará como Secretario de la Junta Electoral y autorizará sus actos el Secretario del Juzgado Federal; en su defecto el del Superior Tribunal, y á falta de éste un Abogado ó Escribano designado por la misma junta.

6º Las juntas de distrito se reunirán del 1º al 15 de Diciembre en sesión pública en el recinto de la legislatura (en la Capital en el de la Cámara de Diputados), y procederán al sorteo de las *comisiones inscriptoras* de cada circunscripción electoral, las que se compondrán de tres miembros



titulares y tres suplentes, numerados correlativamente a los titulares por el orden del sorteo.

7° A los efectos del inciso anterior, el Jefe Director o Administrador de rentas de cada distrito, formará la lista de los veinte mayores contribuyentes de cada sección, que no sean empleados públicos y sepan leer y escribir, expresando la cuota que paguen y la remitirá a la junta del distrito, la que ordenará su publicación por la prensa o por carteles fijados en parajes públicos, en dos periodos:

- a) Del 15 al 31 de Octubre, a los efectos del inciso 8° de este artículo.
- b) Del 15 al 31 de Diciembre, a los efectos del inciso 6°.

8° Durante los 15 días de la publicación, cualquier ciudadano podrá observar estas listas por haberse incluido en ella nombres que no deban figurar o por haberse omitido otros. Estas observaciones serán dirigidas por escrito en papel simple al Presidente de la junta del distrito, debiendo el Secretario de la misma recibir con cargo la comunicación que las contenga.

9° Las juntas de distrito se reunirán del 1° al 15 de Noviembre con la frecuencia necesaria, para substanciar los reclamos y resolver las substituciones pidiendo nuevas listas de mayores contribuyentes, si los eliminados pasaran de seis, y en caso contrario hará el sorteo de la lista de los 14 restantes. Las resoluciones serán publicadas.

### § III

#### DE LAS COMISIONES INSCRIPTORAS

Art. 37. La Comisión Inscriptora dividirá primeramente las circunscripciones en cuarteles, formándolos en las poblaciones urbanas por grupos de dos o seis manzanas, o por divisiones mayores, según la densidad de la población, y en las campañas por cualquier otra división apropiada al trabajo de un inscriptor que debe desempeñar su mandato en el término de tres días.

Art. 38. Concluida la división en cuarteles, la Comisión procederá a acto continuo a nombrar, a mayoría de votos, un inscriptor para cada cuartel, debiendo ser elegidos ciudadanos mayores de edad, que sepan leer y escribir, aún que no sean vecinos del cuartel que se les destine para censar.

Art. 39. La comisión inscriptora hará publicar inmediatamente la designación de cada cuartel y el nombramiento del inscriptor que le corresponda. La publicación se hará por medio de carteles fijados en los vestibulos de las iglesias o en los locales donde funcione, y en los periódicos o diarios de mayor circulación local.

Art. 40. Los nombramientos de los inscriptores y las citaciones para que concurren al lugar determinado en día y hora fijos para recibir los formularios con que deben desempeñar su mandato, serán distribuidos por el correo, usando el sistema de expreso donde estuviere establecido, o el de carta certificada con recibo de retorno. Donde no hubiese este sistema de correo, la policía estará encargada de la distribución, requiriéndose recibo del funcionario a quien se entreguen los pliegos para ser distribuidos, el cual, a su vez, lo requerirá de cada uno de los inscriptores a quienes fueron dirigidos.

Art. 41. El Ministerio del Interior proveerá oportunamente y en cantidad bastante, a las juntas de distrito, de los formularios de inscripción, los que deberán llevar el sello del Ministerio.

Estos formularios contendrán las divisiones necesarias para colocar el número

del inscripto, el nombre y apellido, la edad, lugar del nacimiento, estado, profesión u oficio, si es ciudadano legal o natural, la calle y número del domicilio en los centros de población, y en la campaña el número o nombre de la división territorial y el nombre del propietario del terreno o población que habite y si sabe leer y escribir; debiendo dejarse un margen ancho para anotar las alteraciones que se introduzcan por el fallecimiento, cambio de domicilio, ausencia o suspensión de derecho electoral.

Las comisiones inscriptoras anotarán en cada formulario, el número del cuartel y el nombre del inscriptor y la sellarán con un sello oficial.

Art. 42. La comisión inscriptora deberá reunirse públicamente en la cabecera de la circunscripción y en el local que designe para el desempeño de su mandato todos los días, desde el 15 de Diciembre hasta el 1° de Enero y desde las 4 hasta las 7 pasado meridiano.

Art. 43. Los titulares y suplentes de las comisiones inscriptoras están obligados a concurrir diariamente al local designado para las reuniones, y a la hora designada para abrirlas.

La comisión se constituirá en la primera reunión con el número de titulares presentes y en defecto de éstos con los suplentes de los números que correspondan, y nombrarán su Presidente por mayoría de votos.

En las reuniones sucesivas, los titulares ausentes, al abrir el acto, serán reemplazados por los suplentes en la forma establecida.

En el caso en que no esté el suplente que debe reemplazar por la correlación numérica a un titular, entrará el suplente que sigue en el orden establecido.

### § IV

#### DE LA INSCRIPCIÓN

Art. 44. Los inscriptores de cuartel procederán simultáneamente en toda la República a levantar el padrón electoral trienal, los días 15, 16 y 17 Enero, la primera vez el año 1903, desde las 8 de la mañana, ocurriendo personalmente al domicilio de cada ciudadano donde no podrá negarle los datos que reclamen para el cumplimiento de su mandato, bajo las penas establecidas en esta ley.

No son domicilios, a efecto de la inscripción: los conventos, las cárceles y asilos públicos, a menos de buscarse a los empleados que habiten en ellos.

Art. 45. Serán inscriptos todos los ciudadanos que reúnan las condiciones establecidas en los artículos 1° al 7°.

Art. 46. Siempre que se negase un inscriptor a inscribir a un ciudadano por falta de algún requisito legal o por encontrarse en algún caso de inhabilidad, deberá certificar esa negativa en una boleta impresa, exponiendo la causa. Este certificado será entregado al ciudadano para que ejercite los derechos que le correspondan.

Art. 47. En caso de que uno o varios inscriptores de cuartel no desempeñasen sus funciones en los días señalados para hacer el padrón, la comisión inscriptora adoptará los medios oportunos para obligarlos al cumplimiento de su deber o para reemplazarlos en su caso a la mayor brevedad, no pudiendo por ningún motivo, demorar la operación por más de cinco días.

Art. 48. Concluida la inscripción de cada día, los inscriptores firmarán cada uno de los pliegos, y en el día los enviarán directamente a las comisiones inscriptoras, las cuales se reunirán a la premura necesaria, y formarán una lista de los electores de la circunscripción siguiendo estrictamente el orden de los cuarteles y el que los electores tengan en cada lista

especial. Aquella lista deberá ser publicada y terminada antes del 31 de Enero.

Art. 49. La publicación del Padrón así terminado, se hará del modo prescripto en el artículo 39, y en hoja impresa que se distribuirá gratuitamente a quienes lo soliciten.

Art. 50. Todo elector que por cualquier causa no hubiese sido inscripto durante los días designados en el artículo 44, está obligado a acudir a la Comisión Inscriptora de su respectiva circunscripción hasta el 10 de Febrero, a solicitar su inscripción, llenados todos los requisitos de la ley, sin perjuicio de la acción pública, o de cualquier ciudadano, para pedir su inclusión en el registro.

### § V

#### DE LAS TACHAS

Art. 51. Desde el primero hasta el último día de Febrero, se abrirá un periodo para las reclamaciones por falta de inscripción o por inscripción indebida, que se deducirán por escrito en papel simple ante las comisiones inscriptoras de la circunscripción a que el reclamante o el tachado, según el caso, pertenecza.

Ellas fallarán en conciencia dentro de los cinco días, debiendo expresar los informes o diligencias en que fundan su resolución.

Art. 52. En las circunscripciones donde hubiesen varias poblaciones urbanas, los electores que residieren a mayor distancia de cinco leguas de las cabeceras de dichas circunscripciones podrá entablar las reclamaciones a que se refiere el artículo 50, y con respecto a los domiciliados en las mismas poblaciones ante el Juez de Primera Instancia o de Paz más inmediato.

Art. 53. De todas estas resoluciones o fallos, podrá apelarse ante el Juez Federal, y si hubiere más de uno, ante el más inmediato y en los demás casos ante el más antiguo. Su fallo, que es inapelable, se comunicará a la Junta Electoral del Distrito a sus efectos.

Art. 54. En el juicio especial de tachas, tanto las comisiones inscriptoras como los jueces de primera instancia, los de paz y el Juez Federal en su caso, procederán breve y sumariamente, habilitando periodos y horas si fuese necesario. Todos los procedimientos serán gratuitos y en papel simple.

Art. 55. Resueltas las tachas presentadas, las comisiones inscriptoras formarán el Padrón de la circunscripción respectiva, siguiendo estrictamente el orden de los cuarteles y el que los electores tengan en cada lista, y lo remitirán con las seguridades necesarias y acompañado de las listas originales de los inscriptores, a la Junta de Distrito. Esta rectificará las listas según las resoluciones del Juez Federal y dispondrá que se saquen tres copias del Padrón Cívico de cada circunscripción.

Art. 56. El Padrón Cívico definitivo será publicado íntegro en cada Sección antes del 1° de Marzo.

### § VI

#### CONTINUACIÓN DEL REGISTRO

Art. 57. Una de las copias a que se refiere el artículo anterior, será remitida a la Cámara de Diputados de la Nación, y a la de Senadores cuando se trate de elecciones de esta clase en la Capital, y de electores de Presidente y Vicepresidente de la República; la segunda a la Junta del Distrito respectivo, y la tercera será depositada en la Oficina del Registro Civil más inmediata la que será considerada Oficina permanente del Registro Cívico Nacional con los deberes y atribuciones que en esta ley se establecen.

Art. 58. Las reclamaciones a que diese lugar posteriormente el Padrón, podrán interponerse en los años siguientes al de su formación desde el 1° de Junio hasta el 31 de Octubre de cada año, ante las ofi-

cinas del Registro Civil; y en defecto de esto, ante el Juez de Primera Instancia ó de Paz de las cabeceras de la circunscripción.

Art. 59. Los jefes ó encargados del Registro Civil en la República, son las autoridades á quienes esta ley atribuye el deber de otorgar la libreta, certificado ó partida civil de que habla el artículo 19, la que debe ser expedida después de cerrados los respectivos periodos de tachas, tanto para los inscriptos en el empadronamiento quinquenal, como para los que se hubiesen presentado con posterioridad.

Art. 60. El Padrón será exhibido en un cuadro en la oficina del Jefe del Registro Civil, y se admitirá la inscripción de las personas que justifiquen su derecho personalmente, agregándolos según su domicilio, á las series de la circunscripción.

Igual procedimiento, y previo los requisitos establecidos en los artículos 1º, 3º, 4º y 5º, se observará para inscribir á los extranjeros que lo soliciten, según el derecho que se les acuerda en dichos artículos.

Art. 61. La lista de los inscriptos en el Padrón durante el periodo de su reapertura, será publicada cada 15 días en las oficinas respectivas por medio de cuadros, y en los periódicos ó diarios locales.

Art. 62. Desde la primera publicación quinquenal, queda abierto el juicio de tachas que puede ser iniciado en la forma establecida en el § V, título II, no solamente para los nuevos inscriptos, sino para todo el Padrón.

El 31 de Octubre quedará cerrada la fiscalización del Padrón General hasta la renovación trienal, en la que se inscribirá á todos los que en ese tiempo hubiesen alcanzado la capacidad legal de electores, ó se hallasen por cualquier causa fuera del Registro Civil.

Art. 63. Las exclusiones y tachas por inscripción ilegal, serán resueltas por los funcionarios respectivos, en la misma forma legislada para las comisiones inscriptoras. Sus resoluciones serán apeladas dentro de los cinco días de notificadas por los jueces de sección respectiva, quienes comunicarán sus fallos á las Juntas de distrito.

Art. 64. Los jefes de Registro Civil ordenarán la publicación de las nuevas inscripciones ó de las inscripciones borradas, en la misma forma establecida en el artículo 61, y remitirán una copia de la lista definitiva á la Junta del distrito para que se agregue al Padrón.

#### TITULO III

#### De las asambleas electorales

##### § I

##### DISPOSICIONES PRELIMINARES

##### Convocatorias—Constitución de las mesas

Art. 65. Las elecciones de Diputados al Congreso, para la renovación bienal de la Cámara, tendrá lugar el segundo Domingo de Marzo, en todos los años de número par; las elecciones de electores de Senadores por la Capital y de Presidente y Vicepresidente de la República en los mismos días de los años en que corresponda su renovación; las elecciones extraordinarias para llenar vacantes que ocurran dentro de los periodos ordinarios, se efectuarán en los días festivos que designe la convocatoria, ó á falta de ésta, la ley.

Art. 67. En cada Distrito Electoral, la convocatoria á elecciones de Diputados de la Nación, de electores de Presidente y Vice, y de Senadores por la Capital, será hecha por el Poder Ejecutivo de la respectiva Provincia ó por el de la Nación en su caso, lo menos dos meses antes del día señalado para el acto electoral, con excepción de la de electores de Presidente y Vice que será dictada tres meses antes, y observará además:

1º La convocatoria deberá expresar en todos los casos el número de Diputados ó electores á elegirse en cada distrito y las circunscripciones del mismo que deban votar.

2º Cuando no hubiese podido realizarse la elección el día designado, ó hubiese sido anulada, ella sólo podrá tener lugar previa convocatoria.

3º Las convocatorias serán publicadas y circuladas inmediatamente en cada circunscripción, ya sea en los diarios y periódicos donde los hubiere, ya en carteles ó hojas sueltas que se fijarán en parajes públicos, ya por bandos que leerán los jueces de paz en los lugares donde no fuese posible otro medio de publicidad.

Art. 67. Desde el primer día de la publicación de las convocatorias, la *Junta Electoral de Distrito*, de que habla el artículo 36, inciso 1º, se ocupará de formar las listas de electores correspondientes á cada mesa receptora de votos, á cuyo efecto tomará los datos de las oficinas del Padrón Civil, con cargo de modificarlas según los resultados de las tachas, y en vista de la publicación del Padrón Civil definitivo (artículo 56); y se observarán además:

1º Cada serie de doscientos (200) electores ó fracción mayor de cien (100), sufragará en una sola mesa, y las fracciones menores de cien votarán en la última serie.

2º Los nombres de los electores de cada serie se dispondrán en las listas en orden alfabético.

3º Dentro de los tres días siguientes al de la publicación del Padrón definitivo, las juntas electorales de distrito remitirán al Poder Ejecutivo de la respectiva Provincia, y en la Capital de la República al Ministerio del Interior, las listas correspondientes á cada mesa, para su inmediata publicación en todos los sitios accesibles al público que se designen al efecto.

Art. 68. Al mismo tiempo, y con los mismos datos anteriores, las juntas de Distrito designarán con número de orden, y por sorteo entre series de veinte inscriptos que sepan leer y escribir, cinco ciudadanos como titulares y cinco como suplentes, para formar las mesas receptoras de votos de cada serie y cuyas nóminas serán publicadas separadamente, en la misma forma que las listas de electores.

Art. 69. Desde la publicación de las listas de electores y nómina de escrutadores, y durante la primera semana de marzo, toda persona hábil para elegir, según las calidades exigidas por esta ley, puede presentarse ante la respectiva junta, por escrito y en papel simple, ha observar ambas listas, á cuyo objeto sólo serán admisibles las siguientes observaciones:

1ª Inclusión de nombres no inscriptos en el Padrón Civil.

2ª Exclusión indebida de electores inscriptos;

3ª Alteración del orden en que se hallan inscriptos en el padrón.

Toda denuncia que no contenga los nombres propios de los electores que se dicen incluidos ó excluidos indebidamente y demás requisitos enumerados en este artículo, será rechazada de plano y sin apelación.

Art. 70. Oídas las denuncias y resueltas brevemente y sumariamente, y hechas las modificaciones que de ellas resultaren, la junta de distrito las mandará publicar en carteles con la anticipación necesaria para que sean conocidas por lo menos tres días antes de la elección.

Art. 71. El sorteo de escrutadores será practicado en sesión pública, anunciada con tres días de anticipación. El resultado se

comunicará á la Cámara de Diputados de la Nación, al Congreso en su caso y al Poder Ejecutivo de la Provincia para su comunicación á los nombrados. No será admitida á su respecto objeción alguna de manera que se suspenda, estorbe ó impida la celebración de la elección, pero quedarán á salvo:

1º La acción por fraude electoral ante el Juez competente;

2º El derecho de protestar de la regularidad del sorteo con las comprobaciones del caso;

3º La solicitud ante la Cámara ó ante el Congreso, fundada en la protesta sobre anulación de la elección.

Art. 72. La función de escrutador se considera carga pública y no puede ser renunciada, salvo impedimento indispensable á juicio de la junta de distrito. Los nombramientos serán distribuidos en la forma que prescribe el artículo 40.

#### § II

##### INSTALACIÓN DE LAS MESAS RECEPTORAS

Art. 73. Para el funcionamiento de las mesas receptoras de votos y á objeto de que pueda tener fácil acceso al comicio el mayor número posible de electores y procurar la mayor descentralización, elegirán sitios amplios y cómodos, en los cuales puedan instalarse por lo menos dos mesas. A este respecto y mientras no sea posible disponer de sitios especiales, se dará preferencia por su orden y según las localidades:

1º A los atrios de las iglesias;

2º A los portales de los juzgados de paz;

3º A los frentes de los edificios escolares;

4º A otros establecimientos del Estado que no sean cuarteles, comisarías de policías ó residencia de fuerzas armadas de la Nación ó de las Provincias.

Art. 74. La primera distribución de las mesas para la aplicación de esta ley, se hará en la Capital de la República por el Ministerio del Interior y en las Provincias por los respectivos gobernadores en presencia de los resultados del Censo Electoral y de las series del registro civil que formen las juntas de distrito, debiendo quedar ésta como distribución permanente sin perjuicio de las modificaciones que la práctica aconsejare en adelante.

Art. 75. En todos los recintos designados para las elecciones se fijarán, en lugar visibles y de fácil acceso, impresas en carteles, las listas definitivas de electores por series y las de escrutadores.

Art. 76. Las juntas cuidarán de que cada mesa receptora tenga en el día de la elección la mesa y las sillas necesarias, dos ejemplares de esta ley, una urna para las boletas de sufragio con doble cerradura, papel en blanco, lacre, tinta y plumas en cantidad suficiente. Esos útiles serán conservados por la policía de la localidad á disposición de las juntas.

Art. 77. Entregarán también á cada mesa receptora los registros que sean necesarios impresos en cuadernos, en la forma siguiente:

«Elección de.....provincia de..... circunscripción electoral número.... mesa número.....»

En.....(fecha) á las.....(hora) de la mañana, reunidos los electores..... (nombres de los escrutadores) designados como titulares y suplentes de esta mesa receptora de votos, se procedió á la elección de presidente de la misma, recaeando por.....de votos en el elector don.....Exigido el juramento que prestó cada escrutador ante el Presidente, por Dios y por la Patria, de desempeñar fielmente su deber cívico, juró aquél ante los escrutadores en la misma forma, comenzándose en seguida la recepción de votos á los siguientes electores:



[illegible]

Los nombres, edad, estado, profesión y domicilio de los electores, serán impresos en columnas separadas, según las listas de cada mesa, y en las que se habrán hecho por el Juado las correcciones á que hubiese lugar, dejando tres columnas en blanco con los rubros de *Voto, Número, Observaciones.*

Terminada la lista de electores, continuará la fórmula impresa en los siguientes términos:

«Siendo las ..... (hora) de la tarde, el Presidente declaró terminado el acto electoral, y no haciéndose observación por los escrutadores á ese respecto, se procedió á pasar raya en las tres columnas en blanco, en las líneas correspondientes á los electores que no han votado, resultando según los números de orden, que se ha recibido (aquí el número con letras)... votos. Con lo que terminó esta parte del acto, firmando el Presidente, los escrutadores y testigos presentes».

### § III

#### DE LA VOTACIÓN

Art. 78. El día señalado para la elección, á las 8 de la mañana, se reunirán en el local designado á cada mesa receptora de votos, solamente los escrutadores titulares y suplentes de la misma; prestarán juramento ante el de más edad, y éste ante cualquiera de los otros; nombrarán por simple mayoría un Presidente y levantarán una acta de constancia que será firmada por todos.

Art. 79. Cada mesa funcionará con cinco escrutadores como máximo y tres como mínimo. Los suplentes serán designados en el orden en que se hallen en la lista de su nombramiento.

Art. 80. Sin perjuicio de los deberes inherente á su cargo, relacionados con el orden público general, el empleado de Policía local se pondrá con los agentes necesarios, á las órdenes del Presidente del Comicio, á objeto de mantener la regularidad y la libertad en el acto electoral y hacer cumplir sin demora las resoluciones de la mesa.

Art. 81. La mesa podrá admitir un Fiscal en representación de cada partido político organizado, sin que esto signifique menoscabar en lo más mínimo el derecho de los electores que, no perteneciendo a partidos políticos determinados, se presenten a votar individualmente, en el orden de su inscripción en la lista. Los fiscales deben hallarse inscriptos, hallarse en el momento de la elección en el pleno goce de sus derechos políticos.

Art. 82. Después de admitidos los fiscales, se procederá en su presencia y en la de los electores que se hallen en el recinto, a abrir la urna electoral, y después de verificar que está vacía, se la cerrará nuevamente, entregándose una llave al Presidente y otra al escrutador que designe la mayoría, haciéndose constar este hecho en el acta. Acto continuo se recibirá el voto de los escrutadores titulares, de los suplentes y los fiscales presentes, y retirándose los suplentes que deban formar parte de la mesa en ese carácter, se dará comienzo al acto público del sufragio.

Art. 83. Dentro del recinto del comicio no podrán aglomerarse más de diez electores de todos los partidos ó bandos políticos, ni podrán aproximarse á la mesa, á objecto de votar, más de cuatro de un solo partido ú opinión. El voto será dado de uno en uno, según el orden de su llamamiento por la lista. A este respecto, un escrutador de cada mesa, nombrado por la misma, pudiendo turnarse entre todos ellos, llamará en alta voz al elector á quien le toque votar repitiéndose hasta tres veces el nombre si no se presentase.

Art. 84. La emisión del voto se ajustará a las reglas siguientes:

1º El voto es secreto é inviolable, y toda tentativa para descubrirlo será calificada de fraude electoral y sujeta á la penalidad de esta ley.

2º Será depositado personalmente por el elector en boletines de papel blanco doblados en cuatro, impresos ó manuscritos sin ningún signo externo que pueda distinguirlo.

3º Cada elector votará por un solo Diputado, ó por dos electores por la circunscripción y cuatro por el distrito, en caso de elecciones para Senadores por la Capital y de Presidente y Vicepresidente de la República.

4º El boletín del voto será entregado al Presidente de la mesa, quien, antes de depositarlo en la urna, interrogará al elector por su nombre, edad, estado, profesión y domicilio, al objeto de comprobar su identidad.

5º En el acto de la elección no se admitirá de persona alguna, discusión ni observación sobre hechos extraños á él, y respecto del elector, solo podrán admitirse los que se refieran á su identidad. Estas objeciones se limitarán á exponer netamente el caso y se resolverá acto continuo por mayoría, por la admisión ó rechazo del elector.

6° Además de lo dispuesto en el artículo 22, después de admitida la identidad del votante, se anotará en las listas, que se llevarán por duplicado, en la casilla del voto la palabra «votó»; en la del número, el del orden con que se presente; en las observaciones, las que se refieren a la identidad, en la forma que esta ley lo establece.

El número de orden de las listas se escribirá en las boletas.

Art. 85. Las elecciones no podrán ser interrumpidas sino por fuerza mayor, expresándose en el acta el tiempo que haya durado la interrupción. Terminarán irremisiblemente a las cuatro en punto de la tarde.

Art. 86. Son atribuciones y deberes de la mesa:

1º Decidir inmediatamente por mayoría, todas las dificultades que ocurran, á fin de no suspender su misión.

2º Ordenar el arresto de los que cometen alguna ilegalidad ó engaño, poniéndolos inmediatamente a disposición de la autoridad competente.

3<sup>o</sup> Hacer retirar á los que no guarden comportamiento y moderación debidos.

Art. 87. Terminada la lectura de las listas de electores, y si hubiese tiempo disponible antes de las 4 p. m., se llamará nuevamente por el mismo orden a los electores que no hayan votado, y concluida la segunda, se procederá en la misma forma a una tercera lectura, y así sucesivamente hasta la hora de cerrarse el comicio.

## ss. IV

## DEL ESCRUTINIO

Art. 88. A las cuatro de la tarde, hayan ó no votado todos los electores, el Presidente del comicio declarará terminada la elección. Si no hubiese reclamación sobre

la exactitud de la hora, ó salvada por mayoría la que se hiciere, se procederá, como lo establece el Art. 77, á pasar raya en la línea de las listas correspondientes á los electores que no hayan votado, se consignará el número de sufragios de cada lista y se firmará esa parte de las actas.

Verificado este acto quedarán únicamente en el local del sufragio los escrutadores, fiscales y el empleado de policía. Pero deberá disponerse de manera que las operaciones del recuento y clasificación de los votos puedan ser presenciadas desde una distancia razonable por los concurrentes al comicio.

Art. 89. Después de la operación anterior, se procederá a abrir las urnas y al recuento de los boletines de votos, observándose el siguiente procedimiento:

10 El Presidente de la mesa, con un escrutador que se designará al efecto, y en presencia de los demás y de los fiscales, contará los boletines que existan en la urna.

2º Si estuviesen en cantidad igual al de los electores indicados por el número de orden de las listas, se comenzará, sin mas trámite, à la clasificación de los votos.

3º Si el número de boletines fuese mayor ó menor que el de votantes después de confrontarlo con el Registro, para rectificar los errores, se anularán los que resultaren de más, expresándose esta circunstancia en el acta, sin perjuicio de las acciones que correspondan por fraude.

Art. 90. Los mismos encargados del recuento de los boletines, los desdoblarán uno por uno, en la vista del público, y anunciarán en voz alta el nombre o nombres de los candidatos, de manera que cualquier escrutador o fiscal pueda verificar la exactitud de los nombres leídos y manifestar en el acto de la observación, que deberá ser verificada y anotada en el acta respectiva.

Art. 91. Dos escrutadores designados al efecto, tomarán nota por duplicado de los nombres de los candidatos, marcando claramente al clasificarse cada una de las nuevas boletas, el número de votos que obtenga. Concluida la clasificación, si hubiese diferencia, se rectificarán esas operaciones.

Art. 92. Serán considerados votos en blanco,—y se anotarán como tales en el acta,—expresando su número,—además de los boletines que no contengan nombres de candidatos, los siguientes:

1º Cuando no sea posible entender el nombre ó nombres escritos. No estará en este caso la boleta con errores de ortografía ó de imprenta, que permitan conocer la intención del votante.

2º Cuando se haya omitido el apellido. La omisión ó abreviación del nombre de bautismo, así como el empleo ó supresión de los títulos no perjudicará la validez del voto si fuese indudable la persona designada.

3º cuando se escriban nombres supuestos ó que no sean de personas.

Art. 93. Concluidas las operaciones de recuento y clasificación de los votos se redactará acta del procedimiento en dos ejemplares que se remitirán, uno á la junta electoral del distrito y otro al juez nacional de seccion para ser remitido, sellado y certificado al Presidente de la Cámara de Diputados de la Nación ó al del Senado en caso de elecciones de electores para Senadores de la Capital ó para Presidente y Vicepresidente de la Republica.

Art. 94. Estas actas deben contener, además de lo previsto en el artículo anterior:

1º Los nombres de los candidatos y el número de votos que cada uno haya obtenido.

- 2º Las protestas que se formularon en el acto del comicio, las cuales deberán expresar los nombres de los electores excluidos ó incluidos indebidamente.
- 3º La hora en que termine el acto, el nombre del empleado ó agente de policía que conduzca el acta, y de más circunstancias que la mesa creyese conveniente consignar en resguardo de la ley, siempre en forma brevísima.
- 4º Las firmas de los presidentes de las mesas escrutadoras, fiscales, empleados de policía y demás concurrentes que desearon firmar, siempre que hubiere lugar y tiempo para ello.

Art. 95. La remisión de las actas en las ciudades donde residan los funcionarios á quienes deben ser entregadas, se hará por intermedio de empleados de policía, bajo la responsabilidad penal que corresponde á los substractores de documentos públicos de la Nación, y en los demás pueblos ó lugares, por medio del correo, en sobres sellados, lacrados y certificados, ó por agentes de las policías locales ó chasques, quienes durante su viaje no podrán ser detenidos ni arrestados hasta que lleguen á su destino.

Art. 96. Los funcionarios á que se refiere el artículo 94, darán recibo de las actas expresando el día y hora de la entrega y la forma en que se haya efectuado, y expresarán igual diligencia al pie de cada acta, la que será firmada por los que la entreguen, y si ellos se negaren, por dos testigos.

Serán consideradas fraudulentas las actas que no se entreguen en seguida, en el tiempo razonablemente necesario para llevarlas desde el comicio á las oficinas, á menos que se pruebe impedimento ó causa suficiente para justificar la demora.

Art. 97. Un mes después de practicada una elección de diputados ó electores de Presidente y Vicepresidente, y quince días en caso de elecciones parciales por vacantes, se reunirán las juntas electorales de distrito de que habla el artículo 36, inciso 1º, al sólo objeto de practicar el escrutinio general de las mismas y designar los diputados ó electores que resultasen con mayoría de sufragios.

Art. 98. La junta observará para este acto, las siguientes prescripciones:

- 1ª Ella no podrá pronunciarse sobre la validez ó nulidad de las elecciones, ni rechazar las actas que revistan las formas determinadas por esta ley.
- 2ª No procederá á abrir los pliegos que le serán entregados por el Presidente de la Legislatura ó de la Cámara de Diputados ó del Senado en su caso, sino cuando se hallasen reunidas las actas correspondientes á las dos terceras partes de las mesas de cada circunscripción electoral, considerándose desierta la circunscripción donde no se hubiese hecho elección en dichos dos tercios.
- 3ª Contará los votos de cada circunscripción, dejando para el último los de aquellas que hubiesen sido protestadas, estableciendo los que correspondan á cada candidato, según las listas; si se tratase de la elección de Diputados, será considerado electo el que hubiese obtenido más número de votos en una circunscripción; tratándose de electores de Presidente y Vicepresidente, os dos electores que hubiesen obtenido más número de votos en una circunscripción y los cuatro con mayor número de votos en el distrito. La junta expedirá á los electos los diplomas correspondientes.

4ª Las protestas deben ser presentadas á la Junta, la cual las elevará á la Cámara de Diputados ó de Senadores, según el caso, con expresión de su juicio sobre el mérito de aquella, si así lo estimase convenientes.

5ª El resultado del escrutinio y la proclamación se harán constar en un acta que se firmará por el Presidente de la Junta y el Escribano respectivo, será comunicado á la Cámara de Diputados ó al Congreso, según el caso, y á los electos para que les sirva de diploma ó credencial.

6ª Verificado el escrutinio y firmadas las actas, la Junta colocará nuevamente en paquete sellado los boletines y demás antecedentes de la elección, y los remitirá junto con el acta, á la Cámara de Diputados ó al Congreso, como en el inciso anterior.

#### TÍTULO IV

#### De las elecciones parlamentarias y presidenciales.

##### § I

##### DE LOS SENADORES POR LAS PROVINCIAS

Art. 99. El Senado de la Nación comunicará al Poder Ejecutivo las vacantes ocurridas cada tres años, con arreglo al artículo 48 de la Constitución, ó las vacantes parciales de que habla el artículo 54 de la misma.

Art. 100. Cuando se trate de la renovación ordinaria del Senado Nacional, la convocatoria tendrá lugar por lo menos dos meses antes del día fijado para la reunión preparatoria de la Cámara, y no podrá efectuarse con una anticipación mayor de seis meses.

En caso de demora de la Legislatura el Senado por medio del Poder Ejecutivo, podrá requerirla á fin de que verifique la elección.

Art. 101. Cuando vacase algún puesto de Senador, por muerte, renuncia ó otra causa, el Gobierno de la Provincia á que corresponda la vacante, hará proceder inmediatamente, según el artículo 54 de la Constitución, á la elección de un nuevo Miembro.

Art. 102. Las actas de las elecciones se comunicarán á los elegidos por conducto del Poder Ejecutivo, para que les sirva de diploma, y al Senado para su conocimiento.

Art. 103. Los Senadores electos que renuncien su nombramiento antes ser aprobados, lo comunicarán á la Legislatura á fin de que se proceda inmediatamente á la elección del reemplazante.

##### § II

##### SENADORES POR LA CAPITAL

Art. 104. Los electores designados por la Junta electoral del Distrito de la Capital para elegir Senadores por este distrito según el procedimiento de los artículos 97 y 98, se reunirán en el local del Senado antes del 15 de abril cuando sean elecciones ordinarias, ó diez días después de verificadas las extraordinarias, *en quorum* de la mitad más uno de sus miembros, harán el nombramiento de Presidente y Secretario del Cuerpo, y procederán á elegir Senadores por boletas firmadas que entregarán al Presidente y que éste leerá en voz alta. La designación de Senador ó Senadores, expresando á quien reemplazará, se hará por mayoría absoluta de votos de los electores presentes, y si ninguno de los candidatos la tuviese, se circunscribirá la nueva votación á los que hayan tenido mayor número de votos, decidiendo el Presidente en caso de empate, quien tendrá en este caso voto doble.

Art. 105. Esta elección tendrá lugar en una sola sesión, y proclamados por el Presidente del Cuerpo Electoral el Senador ó

Senadores nombrados y el periodo de sus respectivas funciones, se labrará dos ejemplares del acta, que, firmados por el Presidente y el Secretario, serán comunicados directamente al Senado y al electo ó electos, para que les sirva de suficiente diploma.

Art. 106. Si el Senado desechase el nombramiento de Senador ó Senadores por vicios en la composición del colegio electoral, se comunicará inmediatamente al Poder Ejecutivo, á fin de que convoque al pueblo á nueva elección de electores; pero si el nombramiento fuera anulado por no reunir el electo ó electos las condiciones constitucionales y legales requeridas para ser Senador, se comunicará al Poder Ejecutivo para que convoque al colegio á verificar nueva elección, la que deberá practicarse dentro de los diez días subsiguientes al aviso.

Art. 107. Los electores calificados terminarán en su mandato cuando haya sido aprobada por el Senado la elección del Senador, y si esto no sucediere, lo conservarán durante el periodo del Congreso en que hubiesen verificado la elección, á efecto de proceder á una nueva, si aquella fuese anulada, ó conocer de las renunciaciones ó excusaciones á que se refiere el artículo siguiente.

Art. 108. Las renunciaciones y excusaciones de los Senadores electos, antes de aprobada su elección, serán presentadas al colegio de electores, los que resolverán sobre la aceptación procediendo en ese caso á nuevo nombramiento dentro de los diez días siguientes.

Art. 109. El cargo de elector no puede ser renunciado. La excusación inmotivada, así como la falta de asistencia al acto electoral, serán penadas con arreglo á la ley.

##### § III

##### ELECCIÓN DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA.

Art. 110. El Presidente del Senado convocará la asamblea de ambas Cámaras por lo menos un mes después de la elección y de dos ante del día en que termine el periodo la Presidencia y Vicepresidencia, á objeto de proceder al escrutinio y proclamación de Presidente y Vicepresidente, de conformidad con los artículos 82, 83, 84 y 85 de la Constitución.

Art. 111. Los miembros del Congreso que sin causa justificada faltasen á dicha sesión, incurrirán en la multa de quinientos pesos, aplicables al fondo de escuelas de la Capital ó de la Provincia á que pertenezca el multado.

##### § IV

##### VACANTES DE DIPUTADOS

Art. 112. Todo Diputado electo que no quiera incorporarse á la Cámara, dará aviso á la misma durante el periodo de sesiones preparatorias, á fin de que ella comunique la vacante al Poder Ejecutivo. La convocatoria á nueva elección deberá hacerse dentro de los diez días siguientes al aviso de la Cámara.

Art. 113. Se entenderá que renuncia el cargo de diputado el electo que no presente su credencial á la Cámara á los treinta días de haber abierto sus sesiones. Se exceptúa el caso de imposibilidad alegada oportunamente.

#### TÍTULO V

#### Prohibiciones y penas

##### § I.

##### DISPOSICIONES PROHIBITIVAS

Art. 114. Queda prohibida la aglomeración de tropas ó cualquier ostentación de fuerza armada en el día de la recepción del sufragio.

Sólo las mesas escrutadoras podrán tener á su disposición la fuerza policial ne-

cesaria para atender al mejor cumplimiento de esta ley.

Las fuerzas nacional y provinciales, con excepción de las de policía destinadas a guardar el orden, que se encontrasen en la localidad en que tenga lugar la elección, se conservarán acuarteladas durante el tiempo de ella.

Art. 115. Queda prohibido a los jefes, oficiales u oficiales superiores de línea y comandantes de la Guardia Nacional, permanecer en el recinto de las asambleas electorales más tiempo que el necesario para sufragar, como asimismo encabezar grupos de ciudadanos durante la elección, y hacer valer en cualquier momento la influencia de sus cargos para coartar la libertad del sufragio, y hacer reuniones con el propósito de influir en forma alguna en los actos electorales.

Art. 116. Queda prohibido, bajo la pena establecida en esta ley, al propietario que habite una casa situada en un radio de dos cuadras alrededor de una mesa escrutadora, o a su inquilino, el admitir reunión de electores ni depósito de armas durante las horas de la elección. Si la casa fuese tomada a viva fuerza, deberá el propietario o inquilino dar aviso inmediato a la autoridad policial.

Art. 117. Durante el día del comicio, hasta pasada una hora de la clausura del mismo, no será permitido tener abiertas las casas donde se expendan bebidas alcohólicas de cualquier clase y será castigada como autor de fraude electoral toda persona que en tales casas, o en otra cualquiera o de cualquier modo, indujese a un elector a beber, debiendo considerarse como circunstancias agravantes:

1º. El hecho de haberle producido la embriaguez o impedido su concurrencia al comicio;

2º. Haberle inducido por aquel medio a votar por un candidato distinto del que tenía propósito de votar antes de la embriaguez.

Art. 118. Será prohibido a los electores el uso de banderas, divisas u otros distintivos, durante todo el día de la elección y la noche del mismo.

## § II

### VIOLACIONES DE LA LEY ELECTORAL

Art. 119. Comete violación del derecho electoral toda persona particular o pública, que, por hechos u omisiones, y de modo directo o indirecto, impida o contribuya a impedir que las operaciones electorales se realicen con arreglo a la Constitución, a la presente Ley y al libre ejercicio del sufragio.

Art. 120. Los culpables de fraude electoral serán penados con arresto de tres a seis meses, los que cometiesen los hechos siguientes:

1º. Proponer comprar o vender votos, y los que los compren o vendan, y los que den dinero a los votantes.

2º. Inscribirse o votar en más de una mesa, intentar introducir o introducir más de un boletín en la urna, y pretender votar o votar con nombre supuesto.

3º. Suministrar datos falsos para hacerse inscribir o para evitar que se les inscriba, o inscribirse nuevamente por cambio de domicilio sin hacer anular la inscripción en la mesa de su domicilio.

Art. 121. Cometan coacción electoral y sufrirán pena desde dos hasta seis meses de arresto, todos los que impidan al elector el libre uso de su derecho de sufragio y en particular:

1º. Los habitantes que negasen al inscripto los datos necesarios para la inscripción o diesen datos falsos;

2º. Los que hiciesen uso de banderas, divisas u otros distintivos, du-

rante el día y la noche siguiente a la elección;

3º. Los que con dictorios, amenazas, injurias o cualquier otro género de demostraciones violentas, intentasen coartar la voluntad del sufragante;

4º. Los dueños o inquilinos principales de las casas a que se refiere el artículo 116, si no diesen aviso a la autoridad al conocer el hecho, y los de aquellas en que se expendan bebidas si burlasen la prohibición del artículo 117;

5º. Los que en el acto de la votación incitasen al elector a violar el secreto del voto;

6º. Los que detuviesen, demorasen o estorbasen por cualquier medio a los correos, mensajeros, elstasques o agentes encargados de la conducción de pliegos de cualquiera de las autoridades encargadas de la ejecución de esta Ley;

7º. Los que por cualquier medio, ardid, violencia, engaño o seducción, secuestrasen al elector durante las horas del comicio, impidiéndole su voto.

Art. 122. Cometan *falta grave*, y serán penados con prisión de un año a diez y ocho meses, los partienlares que realizan los siguientes hechos:

1º. El secuestro de un elector de Senadores o de presidente y vicepresidente de la República, y el de los demás funcionarios a quienes esta Ley encomienda los actos preparatorios y ejecutivos de las elecciones —privándoles del ejercicio de sus funciones;

2º. Promoción de desórdenes o disputas que tengan por objeto suspender la votación por más de quince minutos, o impedirla por completo;

3º. Apoderarse de casas situadas dentro un radio de dos cuadras al rededor de un recinto de comicio, como lo prevé el artículo 116.

Art. 123. Cometan *fraude electoral* y serán penados con prisión de un año a diez y ocho meses, los funcionarios públicos que en violación de esta Ley, contribuyan a uno de los actos, o a una de las omisiones siguientes:

1º. A que las listas, registros o anotaciones, ya preparatorias, ya definitivas, no sean formadas con exactitud o no permanezcan expuestas al público por el tiempo y en los parajes prescriptos;

2º. A todo cambio de días, horas o lugares preestablecidos por las distintas formalidades de la ley;

3º. A toda práctica fraudulenta en las operaciones de formación de los registros, listas y demás documentos y actas escritas, y en la constitución de comisiones, juntas, mesas, o jurados, de inscripción, tachas, voto o escrutinio;

4º. A que las actas, fórmulas o informes de cualquier clase que la ley prevé, no sean redactados en su forma legal, o no sean firmados, o transmitidos en tiempo oportuno, o por las personas que deban subscribirlos;

5º. Cambiar o modificar el boletín del voto entregado por el elector, descubrir el secreto del mismo, leerlos inexactamente, proclamar un falso resultado de una votación y hacer cualquiera otra declaración falsa u otro hecho que importe ocultar la verdad en el curso de las operaciones electorales;

6º. Impedir a los electores, candidatos fiscales, escribanos y demás funcionarios de la ley, verificar los procedimientos, examinar las urnas antes del voto y durante el recuento

en el escrutinio; contar los votos con inexactitud y demorar estas operaciones sin una causa grave.

Art. 124. Se hallan en la misma categoría del artículo anterior y sujetos a la misma penalidad, los autores y cooperadores de los siguientes hechos:

1º. La desobediencia de cualquier empleado o agente de policía a las órdenes de la mesa receptora, durante las horas del comicio;

2º. El que debiendo recibir o conducir los registros y actas de una elección y los que estando encargados de su conservación y custodia, quebrantasen los sellos o rompiesen los sobres que los contengan;

3º. Los empleados civiles, militares o policiales que interviniesen para dejar sin efecto las disposiciones de los funcionarios electorales, y los que teniendo a sus órdenes fuerza armada hiciesen reuniones para influir en las elecciones;

4º. Los autores de intimidación o cohecho, según los define el artículo 125;

5º. Los que desempeñando alguna autoridad privasen por cualquier otro medio o recurso, de la libertad personal a un elector, impidiéndole inscribirse o dar su voto;

6º. Todos los funcionarios que esta ley crea, cuando no concurren al ejercicio de su mandato, o lo abandonan después de entrar en él, o impidiesen o influyesen para que otros no cumplan con su deber.

Art. 125. El cohecho consistirá en el pago o promesa de pago de algo apreciable en dinero, y por parte del que desempeñe funciones públicas, en la promesa de dar o de conservar un empleo. La intimidación consistirá en actos que hayan debido infundir temor de daño o perjuicio a un espíritu de ordinaria firmeza.

Art. 126. Cometan delito de *presión electoral*, aunque la intención de influir sobre los electores no aparezca, y serán penados con arresto de seis meses a un año;

1º. Las autoridades civiles, militares o eclesiásticas, que recomiende a los electores el dar o negar su voto a personas determinadas, o las que valiéndose de medios o agentes oficiales, o sirviéndose de timbres, sobres o sellos con carácter oficial recomienden sostener o oponerse a candidaturas determinadas;

2º. Los funcionarios públicos que desempeñen alguna de sus funciones de manera anormal y visiblemente relacionadas con determinadas candidaturas desde el día de la convocatoria hasta el de la elección.

Art. 127. Todas las faltas enumeradas y las penas establecidas en los artículos anteriores, se entenderán, sin perjuicio de las que dispone el Código Penal, y las que correspondan por delitos comunes conexos o correlacionados con los hechos previstos y penados en esta ley, y llevarán consigo como consecuencia inmediata:

1º. La privación especial, temporaria o perpetua, del derecho del sufragio y pérdida del empleo cuando el culpable es funcionario público, y la suspensión de aquel mismo derecho cuando el culpable es un particular.

2º. En caso de reincidencia, la pena será la incapacidad absoluta y perpetua para los funcionarios públicos, y la incapacidad absoluta pero temporaria para los particulares.

## § III

### DE LOS JUICIOS EN MATERIA ELECTORAL

Art. 128. Todos los juicios que se sustancien ante cualquier autoridad o tribunal, singular o colegiada, por infracciones a la ley electoral, o en sostenimiento, defensa o garantía del derecho del sufragio,



y las que establecen los artículos 16, 36, incisos 8° y 9°, 50, 53, 54, 58, 62, 63 y 69 de esta ley, serán breves y sumarios; las partes deben concurrir al comparendo á que se las cite, provistas de toda la prueba que deben producir; no son admisibles en ellos cuestiones previas, pues todas deben ventilarse y quedar resueltas en un solo y mismo acto. Sin embargo, en ningún caso se omitirá la citación y audiencia del acusado, y la omisión anulará todo lo que se obrase en su consecuencia.

Art. 129. Todas las faltas y delitos electorales, podrán ser acusados por cualquier ciudadano inscripto, con tal que pertenezca al mismo distrito electoral sin que el demandante esté obligado á dar fianza, ni caución alguna, sin perjuicio de las acciones y derechos del acusado, si la acusación es maliciosa.

Art. 130. Salvo las reglas prescriptas para algunos juicios especiales en la presente ley, se observarán las siguientes:

- 1° Presentada la acusación, el tribunal citará á juicio verbal y actuario al acusador y al acusado, dentro de los tres días;
  - 2° Si resultare necesaria la prueba, se podrá fijar un término como base de tres días durante los cuales deberán solicitarse todas las diligencias conducentes á producirla;
  - 3° Vencido este término se citará inmediatamente á nueva audiencia, en la cual se examinarán testigos públicamente, se oirá la acusación y la defensa, y levantándose acta de todo, se citará en el mismo acto á las partes para sentencia; la que se dictará dentro de las 24 horas siguientes del comparendo;
  - 4° El retardo de justicia en estos casos, será penado con multa de *doscientos á quinientos pesos*;
  - 5° El procedimiento en las causas electorales continuará aunque el querellante desista, y la sentencia que se diere producirá ejecutoria, aun cuando se diere en rebeldía del acusado.
- Art. 131. Sin perjuicio de las reglas que sobre las apelaciones se especifican en esta Ley, y en las demás de procedimientos ante los Tribunales Nacionales, habrá apelación de toda resolución, fallo ó sentencia en materia electoral, siempre que se imponga una multa de más 200 pesos y arresto de más de tres meses, en la forma siguiente:

- 1° Para ante los jueces nacionales de secciones, de toda resolución de jueces de paz y tribunales ó juntas especiales creadas por esta Ley;
- 2° Para ante las cortes federales de apelación, de los fallos de los jueces de sección y de los jueces letrados ó tribunales de primera instancia.

Art. 132. Cuando no sea posible hacer efectivo el importe de una multa por falta de recursos del condenado, éste sufrirá arresto en razón de cinco días por cada cincuenta pesos.

Art. 133. Las multas que por esta ley se establezcan serán destinadas para el fomento de la educación común en los respectivos distritos.

Art. 134. Queda autorizado el Poder Ejecutivo para hacer, en todo tiempo, los gastos que demande la ejecución de la presente Ley.

GONZÁLEZ.

## MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA

### DIVISIÓN DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

#### I

**Asignando un escribiente y dos ordenanzas á la Biblioteca Nacional.**

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.

Atentas las circunstancias en que el se-

ñor Director de la Biblioteca Nacional funda su pedido de aumento del personal subalterno de dicha repartición, y considerando necesario satisfacer desde luego esa necesidad, lo que podría hacerse dentro del presupuesto ordinario de la Biblioteca mediante la economía que representa la vacancia del cargo de Vicedirector desde el mes de Febrero del corriente año,

*El Presidente de la República*, en Acuerdo de Ministros—

#### DECRETA:

Art. 1° Asignase á la Biblioteca Nacional á contar desde el 1° del actual hasta el 31 de Diciembre próximo, un escribiente con el sueldo mensual de ochenta pesos (\$ 80 m/n), y dos ordenanzas con sesenta pesos (\$ 60 m/n) cada uno, debiendo abonarse estas asignaciones con imputación al presupuesto de la misma Biblioteca.

Art. 2° Comuníquese, etc., y resérvese este expediente en el legajo respectivo á fin de tomarlo en cuenta al estudiar en Comisión el proyecto de presupuesto para el año entrante.

ROCA.—J. R. FERNÁNDEZ.—J. V. GONZÁLEZ.—LUIS M. DRAGO.—MARCO AVELLANEDA.—W. ESCALANTE.

## MINISTERIO DE MARINA

#### I

**Autorizando la compra de la barca Febrero.**

Buenos Aires, Agosto 27 de 1902.

Visto lo manifestado por la Comisión especial encargada por el Ministerio de Marina para buscar en el Puerto de Buenos Aires un buque á propósito para reemplazar en sus servicios al Pontón Faro Banco Chico, cuyas malas condiciones de flotabilidad exigían con urgencia su reemplazo por otro barco; y resultando del informe de la mencionada Comisión que la barca «Febrero» de propiedad del señor Juan Camozzi, después de haber sido prolijamente examinada en dique seco, reúne por su sólida y buena construcción, todas las condiciones necesarias para destinarlas á aquel servicio á más de que el precio por ella solicitado es equitativo,

*El Presidente de la República*, en Acuerdo de Ministros—

#### RESUELVE:

Art. 1° Autorízase al Ministerio de Marina para que de conformidad con las bases y condiciones establecidas en el boleto de venta adjunto, proceda á comprar al señor Juan Camozzi, la barca de su propiedad denominada «Febrero» para ser destinada al servicio de Pontón Faro en Banco Chico.

Art. 2° La suma de veintitres mil pesos moneda nacional (\$ 23.000 m/n), que importa dicho buque se imputará al Presupuesto Extraordinario, Anexo K, inciso único, ítem 3° del corriente año.

Art. 3° Comuníquese á quienes corresponde, anótese en la Sección de Contabilidad, pase á la Escribanía General de Gobierno para su escrituración y fecho, vuelva para su archivo.

ROCA.—ONOFRE BETBEDER.—J. V. GONZÁLEZ.—L. M. DRAGO.—J. R. FERNÁNDEZ.—PABLO RICCHERI.

#### II

**Mandando entregar al Apostadero Naval de Río Santiago una suma para pago de operarios.**

Buenos Aires, Agosto 22 de 1902.

Atento lo manifestado en la presente nota,

*El Presidente de la República*, en Acuerdo de Ministros—

#### DECRETA:

Art. 1° El Ministerio de Hacienda dispondrá que la Tesorería General entregue á

la Intendencia de la Armada la suma de (\$ 4.000 m/n) cuatro mil pesos moneda nacional, para atender con ellos al pago de los operarios que se ocupan en las construcciones del edificio para alojamiento de oficiales, galpones para varaderos de torpederas, etc., en el local del Apostadero Naval de Río Santiago; debiendo imputarse este gasto á la partida de construcciones comprendida en el inciso 16, ítem 1° del Presupuesto de Marina.

Art. 2° Anótese en la Sección de Contabilidad, pase á sus efectos al Ministerio de Hacienda y comuníquese á quienes corresponde.

ROCA.—ONOFRE BETBEDER.—J. V. GONZÁLEZ.—L. M. DRAGO.—J. R. FERNÁNDEZ.—PABLO RICCHERI.

#### III

**Acordando una pensión**

Exp.-G. N° 7416.

Buenos Aires, Septiembre 2 de 1902.

Visto el presente expediente de solicitud de pensión, y atento lo informado por la Contaduría General de la Nación,

*El Presidente de la República*,—

#### DECRETA:

Art. 1° Acuérdase á la señorita Wenceslada Caminos la pensión de la mitad del sueldo correspondiente al grado inmediato superior al que tenía su padre el Teniente de la Armada don José Antonio Caminos, por haber el causante fallecido en acción de guerra en la campaña del Paraguay, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 21 inciso 4° de la Ley General de Pensiones de 9 de Octubre de 1865 y la de 28 de Septiembre de 1866 en su artículo 3°.

Art. 2° Comuníquese, publíquese, anótese, y vuelva á la Contaduría General para su archivo.

ROCA.

ONOFRE BETBEDER.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

#### I

**Dividiendo el Territorio de la República en tres zonas á fin de combatir la propagación de la tristeza.**

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.

Visto el informe de la Comisión nombrada y la necesidad de evitar la propagación de la tristeza fuera de la zona donde existe, y de prevenir la posible difusión del contagio por el transporte de animales, y en virtud de las atribuciones conferidas por la Ley N° 3959 de Policía Sanitaria Animal y de su reglamentación de fecha 15 de Febrero de 1902,

*El Presidente de la República*,—

#### DECRETA

Art. 1° A fin de evitar la propagación de la tristeza á la región actualmente indemne y de obtener su extinción en la zona donde solo existe por razón de la introducción de ganado atacado de garrapata, procedente del Norte, divídese el Territorio de la República en tres zonas á saber:

a) *Zona infestada*, que comprende todo el territorio situado al Norte de una línea que, bajando por el Río Uruguay, pase por el límite Sud del Departamento de Uruguay, remonte el Río Gualaguachú, continúe por el límite Norte y Noroeste del Departamento de Gualaguay, comprendiendo toda la Provincia de Entre Ríos á excepción de los Departamentos de Gualaguay, Chubut y Gualaguay, remonte el Río Paraná hasta el límite Norte del Departamento de San Lorenzo, de la Provincia de Santa Fe, corra hacia el Oeste por el límite Norte de los Departamentos de San Lorenzo, Iriondo y Belgrano, hasta el límite de la Provincia

de Córdoba, baje luego hacia el Sud costando la Cañada de San Antonio, y el Arroyo de las tortugas hasta su confluencia con el Río Tercero, costee el Río Tercero hasta el Río Grande en el Departamento de Calamuchita de la Provincia de Córdoba, continúe por la costa del Río Grande hasta su confluencia con el Río Durazno, siga por la margen del Río del Durazno hasta su nacimiento en las sierras de Comechingones, doble hacia el Sud por las cumbres de estas sierras hasta el límite Sud del Departamento de San Javier, sigue este límite hasta la frontera de San Luis, continúe hacia el Norte por el límite Oeste de la Provincia de Córdoba hasta su intersección con la divisoria de las Provincias de Catamarca y la Rioja, continuando por ésta hasta el límite con la República de Chile.

b) *Zona intermedia*, ó parcialmente infestada, que encierra la región donde la garrapata puede ser destruida con relativa facilidad por no ser indígena en ella, y que comprende toda la zona situada entre el límite Sud de la zona infestada y una línea que, pasando por el límite Sud de la Provincia de Entre Ríos, remonte el Río Paraná y partiendo de la desembocadura del arroyo Pavón, continúe por el límite Norte de los Departamentos de Constitución y Caseros de la Provincia de Santa Fe hasta la frontera de Córdoba, baje por ésta hasta la línea del Ferrocarril Sud de Santa Fe y Córdoba, siga la línea del Ferrocarril hasta el punto donde cruza el Río Cuarto en la Provincia de Córdoba, remonte el Río Cuarto hasta su confluencia con el Río Piedra Blanca, siga el curso de éste hasta su nacimiento en las sierras de Córdoba, y continúe hacia el Norte por la cumbre de estas sierras hasta juntarse con la línea de la zona infestada.

c) *Zona indemne*, que comprende toda la región situada al Sud y al Oeste de la zona intermedia en donde no existe la garrapata. La línea que limita la zona intermedia por el Sud, podrá ser modificada por la División de Ganadería toda vez que la desaparición de la garrapata en uno ó más Departamentos justifique esta medida.

Art. 2º Sin perjuicio de las medidas establecidas en el artículo 10 del Decreto de 15 de Febrero de 1902, queda terminantemente prohibido pasar ó transportar el ganado vacuno, por arreo, por agua ó por ferrocarril y sea cual fuera su destino, fuera de la zona declarada infestada, en la parte servida por bañaderos oficiales á menos de que se les sujete á un baño parasitocida en el establecimiento de procedencia y dentro del mes anterior, ó en los bañaderos que se establezcan en los puntos que, previo estudio de las condiciones del tránsito de ganado, determine la División de Ganadería, la cual queda facultada para prohibir el pasaje por los caminos en los que no existan bañaderos y para determinar la forma en la que debe efectuarse el baño.

Art. 3º Todo el ganado vacuno cargado por ferrocarril ó en chatas en la zona infestada y destinado á ser extraído de ella, deberá ser bajado de los vehículos en la línea de dicha zona, y bañado en la forma establecida en el artículo segundo, sino hubiese sido bañado dentro del término de un mes antes de su llegada.

Art. 4º Si en los caminos de la zona intermedia ó de la zona indemne en cualquier lugar público se encontrara ganado de la zona infestada sin haber sido bañado, dicho ganado será secuestrado por la autoridad y devuelto al punto de procedencia ó conducido al bañadero oficial más próximo, donde será bañado por cuenta de su dueño á quien se aplicará la multa establecida en el artículo 13.

Art. 5º Decláranse infestados los establecimientos donde exista garrapata de los bovinos y sin perjuicio de aplicarse las

medidas establecidas en el artículo 10 del Decreto de 15 de Febrero ppdo., prohibese el tránsito, por agua, por tierra ó por ferrocarril, del ganado vacuno procedente de dichos establecimientos y su venta en las ferias ó mercados, á menos de que se les someta, antes de salir del establecimiento, á un baño parasitocida de eficacia reconocida por la División de Ganadería.

Art. 6º La División de Ganadería, hará una revisión prolija y frecuente de los establecimientos ubicados en la zona intermedia, y pasará á las autoridades de cada Departamento una lista de los establecimientos infestados é indemnes, á fin de que no expidan guías para ganado vacuno procedente de los establecimientos infestados sin previa declaración escrita, de sus dueños ó encargados, de que el ganado que se intenta sacar ha sido previamente bañado.

Art. 7º Toda vez que cualquier empleador nacional ó provincial, ó administrador de feria ó mercado, encuentre en un camino, feria ó mercado de la zona intermedia ó de la zona indemne, animales vacunos atacados de garrapata y procedentes de la zona intermedia, exigirá el retorno del ganado infestado al establecimiento de donde procede y pondrá el hecho en conocimiento de la División de Ganaderías quien aplicará al propietario la pena que establece el Art. 13 fijando el monto de ésta según el número de animales que hayan sido traídos sin bañar.

En casos de reincidencia, la División de Ganadería impondrá el máximo de la pena; ordenará el aislamiento de los establecimientos de donde procedan los animales y hará obligatorio el baño de todo el ganado existente antes de permitir la extracción de cada tropa.

Art. 8º Una vez que se haya obtenido la destrucción completa de la garrapata en los establecimientos infestados, de un departamento de la zona intermedia, la División de Ganadería declarará dicho departamento incorporado á la zona indemne, procediendo en análoga forma en todos los demás departamentos de la zona intermedia, hasta conseguir su total incorporación á la zona indemne.

Art. 9º El dueño ó encargado de todo establecimiento ubicado en la zona indemne en que se produzcan casos de tristeza ó en que se compruebe la existencia de la garrapata de los bovinos, tendrá la obligación de poner el hecho en conocimiento de la autoridad más próxima, la que deberá comunicarlo inmediatamente á la División de Ganadería.

Art. 10 Toda vez que la División de Ganadería compruebe la existencia de la tristeza ó la presencia de la garrapata del ganado vacuno en un establecimiento ubicado en la zona indemne, procederá inmediatamente á declarar infestado dicho establecimiento y, sin perjuicio de aplicar otras medidas establecidas en el Art. 10 del Decreto de 15 de Febrero de 1902, exigirá que todo el ganado vacuno existente en el establecimiento sea bañado una vez al mes con un específico parasitocida de eficacia reconocida por ella y que toda tropa sea sometida al mismo baño antes de ser extraída del establecimiento; debiendo la declaración de infección quedar subsistente y exigirse los baños anteriormente establecidos, hasta tanto la División de Ganadería esté satisfecha de que la garrapata ha sido totalmente extirpada en el establecimiento.

Art. 11 Para justificar que los baños establecidos en el artículo anterior, han sido efectuados y poder extraerse ganado de los establecimientos declarados infectados, la División de Ganadería otorgará á los dueños ó encargados un certificado mensual en que conste la fecha del baño, á fin de que la autoridad local pueda expedirle guías de campaña ó permiso de tránsito.

Art. 12 Toda vez que la División de Ganadería declare infestado cualquier establecimiento ó cuando declare indemne un establecimiento ubicado en la zona intermedia, pondrá el hecho en conocimiento de la autoridad encargada de expedir guías de campaña en el departamento ó partido, á fin de que ésta sólo otorgue guías ó permisos de tránsito previa presentación de los certificados establecidos ó hasta tanto se le comuniquen haber sido levantada la declaración de infección.

Si la autoridad local no diera cumplimiento á esta disposición la División de Ganadería declarará infestado todo el departamento ó partido, prohibiendo la extracción de ganado por ferrocarriles nacionales ó con destino al comercio internacional, interprovincial, de territorios de jurisdicción federal y de otros departamentos ó partidos.

Art. 13. Las infracciones á los artículos del presente decreto, serán castigadas con arresto de dos á seis meses ó con multa de doscientos á mil pesos moneda nacional, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 30 de la Ley N.º 3959.

Art. 14. El presente decreto entrará en vigencia en todas sus partes, cinco días después de instalados los bañaderos oficiales á que se refiere el artículo 2º.

Art. 15. Comuníquese, publíquese y dese al Registro Nacional.

ROCA.  
W. ESCALANTE.

## MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

1

### Mensaje y Proyecto de Ley sobre ejecución de obras de salubridad en la Capital Federal y Provincias.

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.

Al Honorable Congreso de la Nación.

En varias ocasiones el Poder Ejecutivo ha llamado la atención de V. H. sobre la imperiosa necesidad de proveer á la defensa de la salud de los habitantes de los centros urbanos de la República, promoviendo el establecimiento de las obras de provisión de agua potable, sana y abundante, y el de las de saneamiento de las habitaciones, que son una de las conquistas más preciosas de la civilización moderna.

La evidencia de esta necesidad en un país como el nuestro, en que el fomento de la población ha sido siempre, y continuará siendo por muchos años, una de las preocupaciones principales de los poderes públicos, hace innecesario entrar en mayores consideraciones para demostrarlo.

Bastaría mencionar el hecho notorio de que en la Capital Federal existen actualmente barrios enteros densamente poblados, que carecen de la provisión directa de agua potable y las obras de saneamiento, que la experiencia ha demostrado constituyen la mejor defensa contra la importación de enfermedades exóticas, que como la fiebre amarilla, el cólera, la peste bubónica, etc., tal vez se defiendan con las cuarentenas, irrogando, sin embargo, perjuicios considerables al comercio y las industrias, pero que en caso de producirse, de una manera intensa, en esas secciones del municipio, contaminarían indudablemente á los mismos distritos que disponen de servicios sanitarios, dado el contacto permanente, bien difícil de evitar, en que que se encuentran unos y otros.

En las capitales de Provincia, la situación sanitaria es mala, aun en las que, por ser mediterráneas, no están en contacto inmediato con los medios más directos de importación de aquellas calamidades. Ciertas enfermedades, como la viruela, la escarlatina, la difteria, el sarampión,

etc., que hacen presa especialmente en la niñez, se han hecho endémicas en muchos centros de población, elevando su mortalidad á cifras pavorosas, disminuyendo y hasta paralizándolo el crecimiento vegetativo, y contribuyendo en medida no insignificante, á detener en el litoral la corriente inmigratoria que las riquezas no explotadas aún atraerían á aquellas regiones si las condiciones de la vida fueran menos precarias.

Preocupado, pues, el Poder Ejecutivo de solucionar esta situación que afecta al país en general, ha hecho preparar los proyectos de obras de saneamiento en aquellos de los distritos de la Capital de la República que comprendía el proyecto Bateman, que aun carecen de ellas con una población de más de 100.000 habitantes, y entre los que se cuentan algunos tan centrales, ricos y populosos, como el comprendido entre el Retiro, Recoleta y la Avenida Alvear.

No son esos, sin embargo, los únicos barrios de la Capital que reclaman y están en condiciones de utilizar y costear aquellas obras. Además de Flores y Belgrano que sólo tienen el servicio de agua, la Ciudad se ha extendido por el Norte, Oeste y Sur, mucho más allá de los límites de la zona que abarca el proyecto Bateman, con edificación compacta y numerosa población dando lugar á formación de nuevos distritos, cuya importancia no es menor que la de varias de las primitivas. Pero por razones de carácter técnico todas las obras que se hagan fuera de las proyectadas en el radio Bateman, pertenecen necesariamente á un sistema independiente y distinto del de éstas; sistema que la Dirección General de las Obras de Salubridad estudia actualmente.

Respecto de las capitales de Provincia, al iniciarse la presente administración, el Poder Ejecutivo dictó el Decreto de 20 de Marzo de 1899 y solicitó de V. H., la sanción de la Ley que lleva el N.º 3967, y en virtud de las disposiciones contenidas en ambas se proyectó la provisión de agua á las ciudades de Corrientes, Santa Fe, Santiago, Jujuy, Catamarca, La Rioja, Mendoza, San Juan y San Luis, y, además—las de cloacas y drenaje del subsuelo de la Ciudad de Salta.

En algunas de esas ciudades se ha dado comienzo á la ejecución de esas obras en limitada escala, porque en general no se dispone de otros recursos que los provenientes de la Lotería Nacional. Tan sólo la Ciudad de Mendoza ha ampliado considerablemente las suyas con recursos propios, aunque no ha podido todavía principiar las de las cloacas, que tiene proyectadas desde hace varios años.

En todas las ciudades andinas donde es posible traer el agua por gravitación, el costo de las obras es relativamente poco elevado. Pero donde hay que utilizarla de pozos semisurgentes, como en Santiago del Estero ó que levantar y clarificar el agua del río Paraná como en Santa Fe y Corrientes, el empleo indispensable de maquinaria aumenta considerablemente su costo.

Aunque sería conveniente y útil el establecimiento del servicio de cloacas contemporáneamente con el de agua potable, tratándose de ciudades poco densas y poco pobladas, el Poder Ejecutivo ha creído que no debía proyectarlas desde luego, porque el elevado costo inicial de esas obras especialmente el de las cloacas domiciliarias, que gravita directa é inmediatamente sobre el vecino, impondría una carga demasiado pesada que éste no podría soportar.

Se ha hecho una sola excepción á esa regla con la capital de Salta, cuya situación topográfica y la naturaleza de su subsuelo exigen con más urgencia que los otros pueblos, que al proveerla de agua

potable abundante, se dé fácil salida á las aguas servidas y á las de la primera napa, que en algunos puntos se encuentra casi á flor de tierra y es el principal factor del deplorable estado de insalubridad de aquella.

Las obras referidas no son todas, sino las más urgentes entre las necesarias para poner á las ciudades mencionadas en las buenas condiciones higiénicas en que se encuentra parte de la Capital Federal.

Pero aun, con esta limitación, su costo alcanza á diez millones de pesos, demasiado elevado para que ni la Nación en Buenos Aires, ni las provincias en sus respectivas capitales, puedan llevarlas á cabo en un corto número de años si para ello únicamente cuentan con los recursos ordinarios de la renta anual.

Las grandiosas obras que con orgullo ostenta la Ciudad de Buenos Aires, estarían todavía en estado de problema á resolver si el Gobierno de la Provincia primero, y el de la Nación después, no hubieran pedido al crédito los amplios recursos que requería su ejecución. En efecto, en 1873 el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, contrae con aquel objeto, un empréstito de dos millones de libras esterlinas. El de la Nación decreta, en 1883, uno de ocho millones de pesos oro, y emite treinta y un millones ochocientos setenta y cinco mil pesos oro en 1891, para la rescisión del contrato de arrendamiento.

Pero como las obras quedaron inconclusas y el desarrollo creciente de la población imponían su continuación, el Poder Ejecutivo fué autorizado por la Ley de 22 de Enero de 1897, dejada más tarde sin efecto por la N.º 3954, á aplicar á ese fin todo el producto líquido de la explotación de las obras existentes.

Con los gastos imputados á aquella ley durante su vigencia, y los cubiertos con las sumas asignadas posteriormente en la del presupuesto, pasa de cinco millones de pesos lo gastado desde 1897 hasta la fecha, ó sea más de un millón de pesos de recargo anual en el Presupuesto General de la Nación.

Pero el estado del Tesoro no permite aumentar asignaciones de suyo ya tan elevadas, á servirse con las rentas ordinarias, ni aumentar tan poco las destinadas á las capitales de provincias, y por consiguiente para llevar á cabo las obras, es indispensable arbitrar recursos especiales, ó lo que es más práctico, utilizar el crédito mismo que la Dirección de las Obras de Salubridad ha llegado á alcanzar con la reconocida competencia de su personal y con una honrosa tradición de buenas prácticas administrativas.

Los recursos obtenidos por medio de «Bonos de Obras de Salubridad» que se proponen por el proyecto adjunto, permitirían realizar esos trabajos en un período no mayor de cuatro años, y la amortización de la deuda construida se haría con el producto mismo de las obras, el de la Lotería Nacional y con los fondos adicionales que cada Provincia dedicara á ese objeto, desapareciendo así la anomalía de que el Tesoro Nacional, ó sea los habitantes de toda la República, sigan costando servicios de carácter esencialmente local.

Como se ha expresado ya, el programa de trabajos comprende la provisión de agua á las ciudades de Corrientes, Santa Fe, Santiago del Estero, Jujuy, San Luis, San Juan, Catamarca y La Rioja; la de agua y servicio de cloacas en Salta, y la extensión de ambos servicios en la Capital de la República. Con el producto de los diez millones de bonos referidos, se ejecutaría el total de las obras proyectadas en alguna de las provincias y la mayor parte de las que corresponden á las otras y á la Ciudad de Buenos Aires, en condiciones

tales que podrían empezar muy pronto á producir los resultados higiénicos que de ellas se espera, así como la renta necesaria para el servicio de los bonos.

La emisión de los diez millones de pesos en bonos, se haría paulatinamente y por anualidades, en la forma siguiente:

Año 1903.....	\$ 3.140.000
» 1904.....	» 4.058.000
» 1905.....	» 2.179.000
» 1906.....	» 600.000

En esta forma, como en el primer año, el servicio de la deuda no representaría sino doscientos ochenta y dos mil seiscientos pesos, los fondos de la Lotería serían más que suficientes para tal objeto y por consiguiente no habría que retener nada del producto de las obras de la Capital de la República hasta 1904 en que el servicio llegaría á seiscientos cuarenta y siete mil ochocientos veinte pesos, y á que dicha renta debe contribuir con doscientos cincuenta mil pesos, pues el resto lo daría la Lotería. En 1905 sería necesario tomar sobre las entradas expresadas, cuatrocientos cincuenta mil pesos, y desde 1906 hasta quinientos mil pesos, como maximum.

Pero como las obras nuevas darían anualmente una cierta renta, en pocos años alcanzaría su producido junto con los recursos de la Lotería, á superar al monto anual del servicio de la deuda, cuya amortización se haría en poco más de diez y ocho años, si las provincias no prefieren anticiparlo con sus propios recursos.

El Poder Ejecutivo, fundado en las consideraciones expuestas, tiene el honor de someter á la consideración de V. H. el adjunto proyecto de ley, rogándole quiera prestarle su aprobación.

Dios guarde á V. H.

JULIO A. ROCA.  
EMILIO CIVIT.

#### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Art. 1.º Autorízase al Poder Ejecutivo para proceder á la construcción de las siguientes obras de salubridad:

- a) Provisión de aguas corrientes en las capitales de Provincia acogidas á la Ley N.º 3967.
- b) Drenaje y cloacas en la ciudad de Salta.
- c) La extensión de la cañería de aguas corrientes y de las cloacas externas en la Capital de la República, dentro de los 30 distritos del proyecto Bateman, así como en los terrenos del puerto.
- d) La extensión de cañerías de aguas corrientes en la misma Capital, fuera del radio indicado en el inciso anterior.

Art. 2.º Para cubrir los gastos que demande el cumplimiento del artículo anterior queda igualmente autorizado el Poder Ejecutivo á emitir, con intervención de la Dirección General de Obras de Salubridad de la Nación, hasta la cantidad de diez millones de pesos moneda nacional (\$ 10.000.000 m/n) en «Bonos de Obras de Salubridad», que gozarán, desde el día de su emisión, del interés y amortización que fijase el Poder Ejecutivo que no podrá exceder de seis (6 %) y tres (3 %) por ciento respectivamente, quedando afectados á su servicio los siguientes recursos:

Las cantidades que excedan de cinco millones doscientos mil pesos moneda nacional (\$ 5.200.000 m/n), sobre la recaudación por los servicios de cloacas y aguas corrientes en la Capital de la República.

El importe de los recursos creados por la Ley N.º 3967.

El producido líquido de la explotación de las obras que se ejecuten en las capitales de Provincia.

Art. 3.º La Dirección General de Obras de Salubridad entregará á la Junta del



Crédito Público Nacional anticipadamente a la fecha de cada servicio, la cantidad necesaria para el pago de intereses y amortización de los bonos emitidos.

Art. 4º El Gobierno de la Nación se reserva el derecho de hacer amortizaciones extraordinarias por sorteo, hasta la concurrencia de la cantidad de bonos emitidos para las obras de la Capital Federal, lo mismo que respecto de las correspondientes a las de las capitales de Provincia con los fondos que los gobiernos locales entregasen a ese objeto.

Art. 5º Las obras que se construyan en virtud de la presente ley, quedan afectadas como garantía de pago de los bonos que se emitan.

Art. 6º La construcción y explotación de las obras que se construyen en las capitales de provincia, así como la percepción de la renta que produzcan, estarán a cargo de la Dirección General de Obras de Salubridad mientras no se amorticen los bonos correspondientes a cada una de ellas. El Poder Ejecutivo fijará las tarifas a cobrarse por los servicios de agua y cloacas, los que no podrán ser mayores que los que rigen actualmente en la Capital de la República ni disminuirse estas durante la vigencia de la presente ley.

Art. 7º Una vez cumplida la primera parte del artículo anterior, la Provincia respectiva quedará libre de la retención de los fondos provenientes de la Lotería de Beneficencia Nacional, según Ley número 3967, y el Poder Ejecutivo le entregará las obras y su explotación.

Art. 8º Las provincias que se acojan a los beneficios de esta ley, harán obligatorios los servicios de agua y cloacas en sus respectivas capitales, con la facultad por parte del Poder Ejecutivo de la Nación, de percibir el importe de aquellas en la forma establecida para la Capital de la República.

Art. 9º Queda derogada toda ley que se oponga a la presente, y los gastos que demande la ejecución de esta se imputarán a la misma.

Art. 10. Comuníquese al Poder Ejecutivo.

CIVIT.

## II

**Aprobando planos al F. C. Bs. As. y Rosario sobre obras y desagüe en el paso Las Cadenas.**

Buenos Aires, Septiembre 2 de 1902.

En vista de los informes que preceden,  
SE RESUELVE:

Apruébanse los planos presentados por la Empresa del Ferrocarril Buenos Aires y Rosario, relativos a las obras de desagüe de las aguas fluviales del paso Las Cadenas.

Hágase saber, publíquese y archívese.  
CIVIT.

## III

**Autorizando a la Empresa del F. C. Buenos Aires y Rosario para librar al servicio público un paso inferior.**

Buenos Aires, Septiembre 6 de 1902.

Resultando de la inspección practicada por la Dirección General de Vías de Comunicación, que el paso inferior construido debajo del paso a nivel existente, denominado de Las Cadenas, se halla en condiciones de ser librado al servicio público y de conformidad con lo solicitado por la Empresa del Ferrocarril Buenos Aires y Rosario,

SE RESUELVE:

Autorízase a la citada Empresa para librar al servicio público, a contar desde el día 8 del corriente, el paso inferior de la referencia.

Hágase saber, publíquese y archívese.  
CIVIT.

## CRÓNICA ADMINISTRATIVA

### MINISTERIO DE HACIENDA

TIPO DE ORO  
Julio 30 de 1902.

Desde el 31 del corriente, inclusive, hasta nueva orden, regirá el tipo de 230 % para el cobro en curso legal de los derechos a oro.

### BOLETIN MILITAR DEL MINISTERIO DE GUERRA No. 200

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.

INTERPRETACIÓN DEL INCISO D DEL ARTICULO 100 DE LA LEY Nº. 4031.—AUTORIZANDO A LOS PRESIDENTES DE LAS JUNTAS DE EXCEPCIONES PARA DESIGNAR LOS DÍAS DE REUNIÓN DE LA JUNTA.—VISTA DE UNA CAUSA.—LICENCIAS.—SOBRESEIMIENTO.

Buenos Aires, Septiembre 3 de 1902.—En la consulta elevada por la Junta de Excepciones de Chivilcoy, sobre interpretación del artículo 100, inciso d, título XI de la Ley 4031, en el caso siguiente: Un nieto legítimo solicita excepción, fundado en que asistía a la subsistencia de la abuela, comprobando que sus padres viven en la mayor pobreza, teniendo que mantener seis hijos pequeños.

Visto el dictamen del señor Procurador de la Nación, que dice: El punto consultado por la Junta de Excepciones de la Región Militar de Chivilcoy, está comprendido en la disposición del artículo 100, inciso d, de la Ley Nº. 4031.

Si, como se expresa por la Junta consultora, la abuela anciana y en absoluta pobreza no puede recibir recurso alguno de la hija, que vive en otra localidad, en extrema pobreza también, y teniendo que mantener sus hijos pequeños, está comprendido en el régimen del título XI de las Excepciones, que no ha querido que en ningún caso los ascendientes imposibilitados para el trabajo sean privados de los medios esenciales de subsistencia.

El inciso d del artículo 100, no hace distinción, ni exige la inexistencia de otros parientes. Basta que esté justificado, como lo reconoce la Junta, que la hija esté imposibilitada para asistir a la madre anciana, y que el nieto cumpla su deber sagrado para que la excepción deba acordarse, con sujeción a la Ley, que, en el inciso d, no ha exigido, ni prescripto; ningún otro requisito a los efectos consultados. Por tanto,

El Presidente de la República—

DECRETA:

Art. 1º Téngase por resolución, por la Junta de Excepciones, é incorpórese a la Reglamentación de la Ley.

Art. 2º Comuníquese, publíquese, dese al Registro Nacional y archívese.—ROCA.—PABLO RICCHERI.

Buenos Aires, Septiembre 2 de 1902.—Teniendo en cuenta que en muchas localidades de la República, las solicitudes de excepción son tan reducidas que no hay necesidad de que las Juntas se reúnan diariamente, conforme lo determina el artículo 113 del Reglamento de la Ley 4031,

El Presidente de la República,—

DECRETA:

Art. 1º Autorízase a los Presidentes de las Juntas de Excepciones para que determinen ellos los días que fuese necesario reunir la Junta, para resolver las solicitudes de excepción.

Art. 2º Comuníquese, publíquese, dese al Registro Nacional y archívese.—ROCA.—PABLO RICCHERI.

El señor Presidente del Consejo de Guerra permanente para tropa de la Capital, ha designado el día 6 de Septiembre corriente, a las 2 y 30 p. m. para ser vista y fallada, en acuerdo extraordinario, la causa instruida, por insubordinación, al Cabo Juan Molina, del Regimiento 3º de Artillería ligera.

Licencias;

Al Teniente 1º don Manuel Forcada, de la 8ª División del Gabinete Militar, por un mes.

Al Subteniente don Julio Figueroa, del Batallón 14 de Infantería de línea, por un mes, para venir a esta Capital.

Por resolución de fecha 1º de Septiembre corriente, se manda sobreseer definitivamente en la causa instruida al soldado José Pedro Martínez, del Regimiento 3º de Artillería ligera, acusado de la falta de deserción simple, con arreglo al artículo 342, inciso 3º, del Código de Justicia Militar.

Lo que se comunica al Ejército, de orden de S. E. el señor Ministro de Guerra.

Lino O. de Roa,  
Coronel  
Jefe del Gabinete Militar.

## AVISOS

### MINISTERIO DEL INTERIOR

#### Policía de la Capital

##### LICITACIÓN

Siendo necesario adquirir el paño, calzados y artículos que más abajo se detallan, para la confección del uniforme de verano con destino a los agentes, bomberos y personal del servicio de la policía, se llama a licitación pública para el lunes 23 de Septiembre del corriente año, a las 2 y 30 p. m. debiendo presentarse los interesados en la Secretaría General de la Repartición, con sus respectivas propuestas en forma de ley.

Los artículos para cuya provisión se llama a licitación, son: 11.500 metros de paño azul obscuro, 1200 idem de zarga negra, 9000 idem lienzo azagado, 1500 idem arpillera para entretelas, 1600 idem percalina plomo, 500 idem percalina negra, 50 idem paño punzó para vivos, 600 idem cordón punzó para hombreras, 170 idem trenceilla punzó para cuellos, 5000 botones grandes para vigilantes, 28.000 idem chicos para idem, 12.000 idem grandes para bomberos, 6000 idem chicos para idem, 21.000 idem chicos para pantalones, 9000 broches para cuellos, 4500 hebillas para pantalones, 4500 broches para idem, 1200 granadas para bomberos, 500 metros de galón blanco para ginetas, 55 idem galón de oro de dos cordones, 40 idem trenceilla punzó para ginetas, 4000 pares de guantes blancos, 3500 polainas de brin blanco, 900 pares de botas de becerro del país para vigilantes, 600 idem idem baqueta del país para bomberos, 3000 pares de botines de becerro del país, 100 idem botas para el Escuadrón, caña becerro del país, pié becerro francés, cosidas a mano y hechas sobre medida, 200 letras E, metálicas; 600 letras D, metálicas; 6.322 números metálicos de una y dos cifras; 100 gorras con letra O de P. bordadas, 100 gorras con letra P metálica, 12 gorras maquinista de bomberos, 100 pares botas baqueta del país para caballerizos. Uniformes confeccionados para jefes y oficiales del Cuer-

po de Bomberos, un maestro y dos segundos de la banda de música de Policía, debiendo ser de paño azul obscuro, de verano y acompañando muestras.

En la Comisaría de Ordenes puede verse el pliego de condiciones y en la Oficina de Suministros y Control, las muestras de los artículos que se licitan.

No se tomarán en cuenta las propuestas que no se ajusten en un todo al pliego de condiciones y a las muestras que se tienen a disposición de los interesados.—Buenos Aires, Agosto 22 de 1902.—*Juan M. Oyuela* Comisario de Ordenes. v-23-de-Sete.

#### Dirección General de Correos y Telégrafos.

Oficina Interventora de Compras.—*Morano 483.*

Licitación verbal de 20.100 metros de brin de hilo, Condiciones, muestras, etc., pueden consultarse en la Oficina de Compras. El remate se verificará en acto público, el Martes 9 del corriente a las 3 p. m.—Buenos Aires, Septiembre 3 de 1902.—*Luis Peluffo*.—Vicedirector General. v-9-Septiembre.

#### INTENDENCIA MUNICIPAL DE LA CAPITAL

##### Inspección General.

Citase a los propietarios de los terrenos ubicados en las calles **Inclan esq. 24 de Noviembre y 24 de Noviembre al lado N.º 1716**, para que dentro del término de 15 días, se presenten en esta Oficina, con el objeto de notificarles las obligaciones que respecto a dichos terrenos, les imponen las Ordenanzas vigentes.

En caso contrario se procederá de acuerdo con lo establecido en la Ordenanza de 4 de Octubre de 1870.—Buenos Aires, Agosto 28 de 1902.—*Eduardo Capdevila*, Inspector General. v-19-Septiembre.

Citase al propietario del terreno ubicado en calle **Patagones entre Peru y el N.º 155**, para que dentro del término de 15 días, se presente en esta Oficina, con el objeto de notificarle las obligaciones que respecto a dicho terreno le imponen las ordenanzas vigentes.

En caso contrario se procederá de acuerdo con lo establecido en la Ordenanza de 4 de Octubre de 1870.—Buenos Aires, Agosto 23 de 1902.—*Eduardo Capdevila*, Inspector General. v-17-Septiembre.

Citase al propietario del terreno ubicado en la calle **Caseros entre Bolívar y Peru frente Norte**, para que dentro del término de 15 días, se presente en esta Oficina, con el objeto de notificarle las obligaciones que respecto a dicho terreno le imponen las Ordenanzas vigentes.

En caso contrario se procederá de acuerdo con lo establecido en la Ordenanza de 4 de Octubre de 1870. Buenos Aires, Agosto 12 de 1902.—*Eduardo Capdevila*, Inspector General. v-17-Septiembre.

#### OFICINA DE SEPULTURAS

Se hace saber a los que tengan débitos depositados en la Sección 10, del cementerio del Oeste, que dentro del plazo de 60 días, a contar desde la fecha, deberán presentarse a la Administración de dicho cementerio, con los títulos respectivos a efectuar la renovación de aquellos cuyo plazo de arrendamiento hubiere vencido. En caso de no hacerlo dentro del plazo indicado los restos allí depositados serán trasladados al osario general, no atendiéndose reclamo alguno por las rejas, cruces, etc. depositadas en las sepulturas. (Exp. 21837 A. 902).

Se transcribe para conocimiento de los interesados los artículos pertinentes de la Ordenanza General de Impuestos:

Art. 168 Por cremación de un cadáver \$ 2.

Art. 171 En el Cementerio del Oeste, la exhumación y reducción de restos, será gratis. Buenos Aires, Septiembre 4 de 1900.—*El Jefe de la Sección Sepulturas*.—Oficina General de Rentas, Avenida de Mayo y Bolívar. v-17-Septiembre.

#### LICITACIONES

Llámacse a licitación para la provisión de artículos de almacén con destino a los hospitales municipales y que deberán entregarse en el Depósito de Materiales durante el 4º trimestre del corriente año, esto es, desde el 1º de Octubre al 31 de Diciembre inclusive. Tendrá lugar el día 15 del corriente, a las 2.15 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la Oficina de Higiene y Seguridad y cuyas bases son las siguientes:

Art. 1º Los artículos a proveerse durante el 4º trimestre y las marcas de ellos, son los indicados en la relación mensual adjunta, las cantidades en ella consignadas, deberán tenerse en cuenta tan sólo como dato ilustrativo, obligándose los señores proveedores a entregar lo más y lo menos que la Asistencia Pública pida de acuerdo con las exigencias hospitalarias.

Art. 2º De todos los renglones, sin excepción, deberán los proponentes presentar muestras de antemano, en el Depósito de Materiales. Toda muestra ajena o proposición de marcas en substitución de las que se piden, será motivo suficiente para aconsejar la desestimación de la propuesta.

Art. 3º Los precios deberán establecerse en letra y número y ellos, referirse siempre al kilo ó unidad del número, de acuerdo con el sistema métrico decimal.

Art. 4º Las propuestas deberán presentarse cerradas extendidas en papel sellado de cinco pesos moneda nacional y estampilla municipal de cincuenta centavos, acompañándolas de un certificado, que acredite haberse depositado en el Banco de la Nación Argentina, a la orden de la Intendencia, la suma de seiscientos pesos moneda nacional, en garantía de la propuesta, y cuyo depósito será devuelto una vez aceptada alguna.

Art. 5º Aceptada que sea la propuesta, deberá elevarse la garantía al 10 % del valor total de la provisión en los tres meses, y si el proponente desistiese de ella después de presentada ó aceptada, ó no concurriese a firmar el contrato dentro de los tres días de la notificación, perderá el depósito a que se refiere el artículo anterior, el que ingresará a la Tesorería Municipal.

Art. 6º Las mercaderías se recibirán en los plazos que indique el Depósito de Materiales, y ellas serán controloradas con las muestras aceptadas.

Todo rechazo deberá reponerse en el plazo de 24 horas, lo contrario, habilita al Depósito de Materiales para comprar en plaza, y a cualquier precio, por cuenta del Proveedor, los artículos que no hubieran sido cambiados.

Art. 7º El Proveedor incurrirá en una multa de treinta pesos moneda nacional por cada día que transcurra a los señalados para las entregas, sin perjuicio de proceder a la compra en la forma que lo establece el artículo anterior.

Art. 8º Las compras son al contado, previo el trámite de la cuenta respectiva.

Art. 9º Las cuestiones que se susciten entre el Proveedor y la Municipalidad, serán resueltas administrativamente, salvo el recurso que acuerda la Ley Orgánica.

Art. 10. La Intendencia se reserva el derecho de aceptar los precios parciales ó totales que considere más ventajosos, como asimismo de rechazarlos todos.—Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.—*George N. Williams*, Secretario.

Relación de los artículos de almacén, cantidades aproximativas y marcas de ellos, que deben proveerse mensualmente, empezando el 1º de Octubre y terminando el 31 de Diciembre del año 1902.

1700	kilos	azúcar refinada argentina
3460	"	" Tucumán 1ª.
3220	"	arroz Glacé 1ª.

1300	litros	alcohol de maíz 40º en tanques de de 200 litros c/u
577	kilos	aceite Magnol surtido en 1/4 y 1/2.
151/2	bales	acitunas.
90	kilos	achicoria en cajones de 10 ks. c/u.
1214	"	arvejas secas.
37	"	almidón «Piaggio».
183	"	bacalao seco en cajones de 45 ks. c/u.
750	"	café lavado Brasil.
182	"	chocolate seminario N.º 6, sin cajón.
37	"	chuño en paquetes.
69	"	ciruelas secas en tarros de 3 ks. c/u.
172	"	dulce Noél 1ª en latas de 2 ks. c/u.
77	frascos	encurtidos extranjeros «C. B.».
9	gruesas	fósforos «Plecha».
1310	kilos	Fariña.
235	"	grasa La Negra en latas de 2 1/2 ks. c/u.
601	"	garbanzos.
1500	"	jabón seco en barras amarillo.
20	cajones	kerosene «Turco».
2900	"	legia «Fénix».
105	ladrillos	ingleses.
651/2	frcos.	mostaza «Indiana».
121	kilos	nueces.
110	"	orejones medallones.
70	"	pasas higo Nápoles.
84	"	pasas de uva Segovia.
1477	"	porotos Caballero.
25	"	pimienta en grano.
67	"	pimentón.
147	"	queso Patagones.
86	"	" Goya para rayar.
2465	kilos	sal gruesa de Cadiz.
94	frascos	grandes sal fina.
237	sapolios	«Morgan».
167	kilos	te Magnolia en latas de 6 Libs. c/u.
26	"	tapioca en paquetes.
135	paquetes	velas «Conen».
500	litros	vinagre de vino.

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1902.

v-15-Septiembre.

Llámacse a licitación para proveer de carbón y madera dura, leña con destino al Horno de los Nuevos Mataderos. Tendrá lugar el día 15 del corriente a las 2 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la Oficina de Higiene y Seguridad y cuyas bases son las siguientes:

Art. 1º El contratista proveerá los siguientes materiales con intervención del Depósito General de Materiales: 160 toneladas de carbón Cardiff, 410 toneladas de leña de madera dura.

Art. 2º La entrega se hará en los Nuevos Mataderos, de acuerdo a las órdenes sucesivas que dará el Depósito General de Materiales.

Art. 3º El carbón y leña a proveer serán de 1ª. calidad, a completa satisfacción de la Dirección de Agricultura Higiene y Seguridad y sin apelación a su opinión.

Art. 4º Si parte ó el total de lo que se remita de acuerdo a cada orden, no satisface el artículo anterior, será por cuenta del proveedor su cambio sin derecho a cobrar diferencia.

Art. 5º El precio se dará por tonelada de cada uno de los dos artículos a proveer.

Art. 6º Las propuestas se presentarán cerradas, en papel sellado de cinco pesos moneda nacional y estampilla municipal de cincuenta centavos y acompañadas de un documento en que conste haberse depositado en el Banco de la Nación Argentina doscientos pesos moneda nacional, a la orden del señor Intendente, cantidad que será devuelta a los interesados una vez aceptada alguna.

Art. 7º El proponente cuya propuesta fuese aceptada, depositará en garantía quinientos pesos moneda nacional.

Art. 8º Si el proponente desistiese de la propuesta aceptada ó no concurriese a firmar el contrato respectivo cuando fuese requerido, perderá el depósito a que se refiere el artículo 7º.

Art. 9º Las cuestiones que se susciten entre el proveedor y la Municipalidad, se-

rán resueltas administrativamente, salvo el recurso que acuerda la ley orgánica.

Art. 10 La Intendencia se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más ventajosa ó de rechazarlas todas.—Buenos Aires, Septiembre 4 de 1902.—*Jorge N. Williams*, Secretario.

v-15-Septiembre.

Llamase á licitación para la provisión del forraje que consume la caballería municipal durante un mes. Tendrá lugar el día 13 del corriente á las 2 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la Oficina de Higiene y Seguridad.

La provisión se hará durante un mes del corriente año, y á contar de la fecha de la formalización del contrato. El pago á proveer será de primera calidad, alfalfa seca de 2ª y 3ª corte libre de mezcla, ardidado, podrido ó mojado, maíz amarillo de primera calidad y bien estacionado, avena de consumo y afrecho también de primera calidad. El forraje será recibido en la Estación Once de Septiembre ó Retiro, y conducido con las chatas municipales á los depósitos donde deberá haber siempre una existencia para el consumo de cinco días, y las cantidades á proveerse mensualmente, serán las siguientes:

Cuatrocientos cincuenta mil kilos de pasto, trescientos cincuenta mil kilos de maíz, diez mil kilos de afrecho, mil kilos de avena.—Si el proponente no entregara con puntualidad el forraje en la forma y calidad convenida, la Municipalidad podrá adquirirlo de un tercero por cuenta de aquel. La Municipalidad se reserva el derecho de recibir el todo, parte ó más del forraje licitado. El pago se efectuará inmediatamente de haberse llenado los requisitos establecidos por el orden administrativo.

Las propuestas deben ser presentadas en un sello nacional de cinco pesos y estampilla municipal de cincuenta centavos, acompañada de un certificado que acredite haberse depositado en el Banco de la Nación Argentina á la orden de la Intendencia, la suma de dos mil pesos en garantía de la propuesta, cuyo depósito será devuelto una vez aceptada alguna. El proponente, cuya propuesta fuese aceptada, depositará además, el 5 % del valor total de la licitación, en garantía de las obligaciones que contrae, y si desistiese de la propuesta después de presentada ó aceptada, ó no concurriese á firmar el contrato cuando fuese requerido, perderá el depósito de dos mil pesos moneda nacional, el que ingresará á la Tesorería Municipal. Las cuestiones que se susciten entre el proveedor y la Municipalidad, serán resueltas administrativamente, salvo el recurso que acuerda la Ley Orgánica. La Intendencia se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más ventajosa ó de rechazarlas todas. Las propuestas que no se presenten en todo de acuerdo con el presente pliego, no serán tomadas en consideración.—Buenos Aires, Septiembre 3 de 1902.—*Jorge N. Williams*, Secretario.

v-13-Septiembre.

Llamase á licitación para la provisión de pan y harina á los hospitales municipales, hasta el 31 de Diciembre inclusive. Tendrá lugar el día 11 del corriente á las 2 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la Oficina de Higiene y Seguridad.

Art. 1º El pan deberá ser de 1ª calidad, elaborado con harina "cero" y del peso de 100 á 500 gramos cada uno, según se pida, entregándose diariamente á los hospitales en la cantidad y á la hora que los señores Administradores indicarán al Proveedor, como también la harina deberá ser de la misma calidad de la que se use para la elaboración del pan.

Art. 2º En los casos en que la provisión no se ajustase á lo que establece el Art. 1º, el Proveedor

incurrirá en cada caso y hospital en que se produzca la falta, en una multa de 20 pesos moneda nacional; si el artículo puede conseguirse en plaza, abonará tan sólo como pena, la diferencia del mayor precio fijado.

Art. 3º Las propuestas cuyos precios no estén especificadas en letra y número no se tomarán en consideración.

Art. 4º Las ofertas deberán presentarse cerradas extendidas en pape sellado de cinco pesos y estampilla municipal de cincuenta centavos, acompañadas de un certificado que acredite haberse depositado en el Banco de la Nación Argentina á la orden de la Intendencia, la suma de \$ 600 m/n. en garantía de la propuesta, cuyo depósito se devolverá una vez aceptada alguna.

Art. 5º El proponente, cuya propuesta fuese aceptada, depositará la suma de \$ 1500 m/n. en garantía de las obligaciones que contrae y si desistiese de ella, después de presentada ó aceptada ó no concurriese á firmar el contrato cuando fuese requerido, perderá el depósito á que se refiere el artículo anterior, el que ingresará á la Tesorería Municipal.

Art. 6º El pago se efectuará al contado previo trámite de la cuenta respectiva.

Art. 7º Las cuestiones que se susciten entre el Proveedor y la Municipalidad serán resueltas administrativamente, salvo el recurso que acuerda la Ley Orgánica.

Art. 8º La Intendencia se reserva el derecho de aceptar los precios parciales ó totales que considere más ventajosos, como asimismo de rechazarlos todos.—Buenos Aires, Septiembre 1º de 1902.—*Jorge N. Williams*, Secretario.

Relación de las cantidades de kilos de Pan de 1ª, y kilos de harina marca 0 que mensualmente se necesitan, y que se proveerá durante seis meses.

46,000 kilos pan de 1ª, al mes.

250 kilos harina marca 0., al mes.

v-11-Septiembre.

Llamase á licitación para la provisión de hielo cristalino con destino á los hospitales municipales por seis meses, es decir, desde el 1º de Julio próximo hasta el 31 de Diciembre inclusive. Tendrá lugar el día 9 Septiembre próximo á las 2 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la Oficina de Higiene y Seguridad.

Art. 1º El hielo que debe proveerse á los hospitales, deberá ser de 1ª calidad, esto es, cristalino y fabricado con agua filtrada, debiendo ser los panes de 20 kilos cada uno más ó menos.

Art. 2º El precio deberá establecerse en letra y número y por kilo entregado en los hospitales.

Art. 3º La cantidad mensual á proveerse es 16,000 hielo cristalino, en panes de veinte kilos cada uno, reservándose el derecho la Municipalidad de aumentar ó disminuir la provisión, de acuerdo con las exigencias hospitalarias.

Esta condición la aceptan los señores proponentes, desde el momento que se presentan al acto de la licitación.

Art. 4º Las entregas del artículo serán diarias y á las horas que los señores Administradores indicarán al proveedor. La falta de cumplimiento á esta disposición será penada con una multa de 20 pesos moneda nacional por cada infracción y hospital, en que el caso se produzca, sin perjuicio de adquirir la provisión en plaza y á cualquier precio por cuenta del proveedor.

Art. 5º Las propuestas deberán presentarse cerradas, en papel sellado de cinco pesos moneda nacional y estampilla municipal de cincuenta centavos, acompañando un certificado que acredite haberse depositado en el Banco de la Nación Argentina, á la orden de la Intendencia, la suma de 200 pesos moneda nacional, en garantía de la propuesta, cuyo depósito se devolverá una vez aceptada alguna.

Art. 6º El licitante, cuya propuesta fuese aceptada, depositará la suma de 500 pesos en garantía de las obligaciones que contrae, y si desistiese de ella después de presentada ó aceptada, ó no concurriese á firmar el contrato respectivo dentro de los tres días de la notificación, perderá el depósito á que se refiere el artículo anterior, el que ingresará á la Tesorería Municipal.

Art. 7º El pago se efectuará al contado previo trámite de la cuenta respectiva.

Art. 8º Las cuestiones que se susciten entre el Proveedor y la Municipalidad, serán resueltas administrativamente, salvo el recurso que acuerda la Ley Orgánica.

Art. 9º La Intendencia se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga, como asimismo de rechazarlas todas.—Buenos Aires, Agosto 29 de 1902.—*Jorge N. Williams*, Secretario.

v-9-Septiembre.

## MINISTERIO DE HACIENDA

### Administración de Alcoholes.

#### EDICTO.

Por el presente se cita, llama y emplaza á don **Leonardo Biancardi** para que, en el término de siete días, á contar desde la fecha comparezca á esta Administración á notificarse de la resolución de 31 de Enero del corriente año, dictada en el sumario N.º 294, letra D, año 1901, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, Septiembre 6 de 1901.—*El Secretario*.

v-16-Septiembre.

### Aduana de la Capital

#### LICITACIÓN

Llamase á licitación por el término de treinta días para la confección de los libros é impresos que ha de necesitar la Aduana de la Capital en el año de 1903.

El expediente respectivo se encuentra á disposición de los interesados en la Oficina del subscripto.

La licitación se realizará el día 3 de Octubre próximo á las 4 p. m., en presencia del Escribano Mayor de Gobierno, y con las formalidades de ley.—Buenos Aires, Septiembre 1 de 1902.—*Guillermo Anzó Quintana*, Secretario.

v-3 Octubre.

### Contaduría General de la Nación

#### EDICTO

Por resolución de la Contaduría General de la Nación, de conformidad con lo dispuesto por el Art. 67 de la Ley de Contabilidad, se cita al ex Inspector de Impuestos Internos, don **Alejandro Olascoaga** y á su fiador don **Vicente Cervetto**, para que dentro del término de diez días ingrese en Tesorería General la cantidad de \$ 1.708,90 m/n., que el primero ha percibido por concepto de impuestos, sin haberla hecho ingresar á rentas, bajo apercibimiento de lo que la misma ley establece.—Secretaría de la Contaduría General, Agosto 28 de 1902.—*Los Secretarios*.

v-11-Septiembre.

### Prefectura General de Puertos y Resguardos.

#### AVISOS

Por el presente se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, á los que se consideren con derecho á una canoa que ha sido encontrada abandonada en jurisdicción de la Subprefectura Resguardo del Rosario y que se encuentra depositada en dicha Repartición; previniéndose que si vencido dicho término no fuere reclamada, se procederá con arreglo á lo que determinan los reglamentos.

Las dimensiones son las siguientes: Eslora, 6 metros 35 centímetros; Quilla, 6 metros; Manga, 1 metro 55 centímetros; Puntal, 0 metro 39 centímetros; tiene ocho curvas y está pintada por dentro y fuera de colorado y el fondo de negro, carece de nombre y número.—Buenos Aires, Septiembre 2 de 1902.—*E. Victorica*, Oficial Mayor.

v-9-Septiembre.

Por el presente se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, á los que



se consideren con derecho a una canoa que ha sido encontrada abandonada en las aguas del Riachuelo y que se encuentra depositada en la Ayudantía de esta Prefectura General, previniéndose que si vencido dicho término, no se presentaran a reclamarla, se procederá con arreglo a lo que determinan los reglamentos.

Sus dimensiones son las siguientes:

Esiora, 6 metros cuarenta centímetros, Manga, 1 metro 35 centímetros y Puntal, 0 metros 45 centímetros, es de madera dura y pino en mal estado, y su nombre es «Astillero A. B.»—Buenos Aires, Agosto 1º de 1902.—E. Victorica (hijo), Oficial mayor. v-10-Septiembre.

### Credito Publico Nacional

#### SORTEO DE AMORTIZACION

Se hace saber a los tenedores de fondos públicos creados por leyes de 30 de Junio de 1884 y 5 de Enero de 1894, que en los sorteos practicados en el día de la fecha han resultado amortizados los siguientes:

#### Ley de 30 de Junio de 1884

(Guerceros de la Independencia y del Brasil)

#### 23 títulos serie A de \$ 100.—Números:

68 142 168 219 230 240 314 361 397 411  
447 479 527 531 537 567 643 707 721 781  
784 786 855

#### 23 títulos serie B de \$ 500.—Números:

67 70 72 83 139 148 229 256 262 312  
354 372 385 416 455 473 492 517 518 664  
675 702 726

#### ATRASADOS

#### Serie A de la 1ª Edición.—Número:

605

#### Serie A de la 2ª edición.—Números:

73 80 81 86 92 93 96 362 421 503  
738 746 751 757 798 799 800

#### Serie B.—Números:

149 150 154 155 161 164 169 181 182 655  
674

#### Ley de 5 de Enero de 1894

(Deuda Interin Genuinada)

#### 406 títulos serie A de \$ 100.—Números:

32 2129 3848 5368 6710 8282 9740 10715  
67 2164 3869 5385 6738 8297 9741 10757  
68 2167 3872 5386 6740 8299 9744 10771  
115 2188 3884 5403 6746 8303 9782 10773  
122 2193 3895 5437 6758 8308 9785 10784  
129 2242 3909 5441 6779 8346 9843 10863  
174 2251 3936 5445 6783 8447 9845 10887  
189 2266 3988 5487 6795 8457 9846 10910  
217 2267 4022 5559 6801 8510 9852 10935  
300 2326 4029 5575 6808 8565 9886 10941  
333 2431 4031 5586 6809 8571 9924 10953  
387 2437 4067 5590 6833 8690 9953 10965  
390 2440 4253 5624 6837 8693 9957 10997  
493 2517 4276 5657 6841 8615 9981 11010  
505 2569 4283 5676 6857 8634 10008 11013  
527 2634 4316 5712 6960 8645 10019 11023  
535 2705 4326 5714 6991 8655 10049 11024  
568 2711 4392 5775 7050 8733 10086 11026  
676 2739 4361 5837 7095 8755 10093 11059  
708 2742 4399 5894 7097 8767 10113 11061  
824 2789 4459 5919 7154 8784 10121 11034  
833 2808 4491 5942 7174 8806 10126 11078  
901 2919 4594 6036 7277 8944 10171 11098  
974 2924 4555 6056 7316 8927 10174 11185  
984 2931 4561 6079 7352 8933 10187 11175  
992 3051 4609 6071 7356 8953 10223 11180  
1025 2931 4629 6079 7359 8978 10227 11195  
1039 3012 4649 6078 7397 8994 10274 11210  
1131 3257 4649 6103 7372 9007 10300 11214  
1143 3289 4668 6118 7390 9070 10306 11239  
1146 3365 4732 6155 7399 9071 10328 11272  
1174 3394 4767 6201 7442 9215 10361 11289  
1322 3153 4848 6207 7447 9215 10374 11294  
1324 3160 4850 6211 7470 9215 10414 11313  
1329 3172 4873 6242 7533 9271 10441 11346  
1350 3215 4913 6252 7545 9263 10452 11361  
1385 3234 4944 6261 7571 9271 10456 11369  
1426 3560 4946 6271 7582 9273 10464 11371  
1462 3577 5020 6280 7583 9274 10496 11376  
1485 3589 5033 6302 7584 9215 10526 11395

1550 3605 5077 6308 8025 9325 10527 11408  
1560 3629 5130 6386 8084 9340 10538 11452  
1630 3683 5189 6372 8098 9356 10591  
1666 3686 5207 6374 8106 9415 10592  
1668 3694 5226 6389 8147 9424 10618  
1715 3713 5282 6425 8197 9427 10642  
1720 3723 5302 6429 8217 9432 10651  
1770 3724 5306 6460 8226 9483 10668  
1912 3737 5311 6569 8227 9626 10674  
1997 3742 5316 6615 8237 9646 10690  
1999 3754 5320 6624 8267 9678 10692  
2060 3821 5345 6660 8273 9739 10712

#### 161 títulos Serie B de 500 \$.—Números

85 1435 2579 3559 4361 4970 5541 6255  
105 1475 2633 3627 4468 5014 5556 6321  
136 1533 2672 3629 4480 5023 5564 6334  
214 1561 2778 3660 4504 5053 5571 6341  
222 1608 2790 3665 4517 5054 5625 6459  
249 1620 2849 3698 4568 5084 5641 6466  
328 1706 2935 3711 4601 5102 5650 6550  
667 1743 2949 3724 4661 5113 5676 6590  
968 1767 2953 3856 4671 5139 5717 6635  
982 1833 2975 3932 4706 5147 5762 6688  
1023 1958 3096 3994 4777 5158 5813 6696  
1036 2010 3131 4011 4783 5160 5993 6704  
1080 2033 3141 4050 4802 5189 5998 6750  
1219 2123 3164 4068 4839 5212 6012 6754  
1229 2248 3168 4132 4869 5234 6013 6817  
1250 2313 3189 4189 4871 5269 6044 6821  
1258 2373 3304 4235 4887 5273 6054 6936  
1272 2394 3388 4263 4899 5347 6059  
1413 2450 3400 4298 4900 5353 6060  
1423 2493 3451 4306 4908 5421 6168  
1429 2572 3454 4329 4942 5539 6221

#### 174 títulos Serie C de 1000 \$.—Números

19 1718 2747 3647 4447 5589 6725 7337  
41 1761 2790 3695 4450 5679 6826 7338  
290 1766 2823 3702 4510 5735 6828 7345  
323 1813 2966 3820 4660 5738 6843 7350  
331 1826 2992 3834 4797 5813 6867 7352  
507 1855 3001 3838 4821 6077 6899 7399  
526 1927 3012 3843 4851 6079 6947 7413  
543 1970 3041 3847 4904 6128 7001 7458  
657 2099 3081 3896 4912 6197 7004 7493  
763 2111 3086 3997 4924 6237 7018 7643  
815 2122 3169 4022 4935 6334 7035 7669  
997 2140 3252 4110 5151 6351 7048 7679  
1033 2244 3257 4125 5162 6356 7058 7681  
1078 2260 3268 4134 5163 6360 7063 7709  
1125 2268 3276 4147 5220 6395 7077 7753  
1223 2377 3340 4180 5309 6418 7080 7840  
1497 2405 3355 4340 5355 6492 7160 7843  
1506 2445 3411 4351 5376 6575 7231 7846  
1513 2461 3449 4374 5391 6603 7283 7862  
1595 2513 3452 4392 5406 6606 7286 7928  
1635 2598 3550 4405 5446 6692 7293  
1665 2742 3583 4412 5514 6701 7320

#### 33 títulos Serie D de 5000 \$.—Números

91 801 1248 1279 1452 1585 1731  
107 945 1251 1316 1501 1589 1732  
223 1006 1253 1318 1516 1592 1734  
336 1105 1266 1430 1564 1613  
655 1246 1274 1449 1570 1717

#### ATRASADOS

#### Serie A, Números

19 1188 2270 4053 5205 7170 8805 9933  
34 1196 2301 4060 5212 7172 8840 9941  
56 1198 2308 4072 5272 7185 8882 9959  
91 1220 2328 4083 5310 7332 8968 9984  
120 1248 2340 4097 5330 7345 8972 10030  
160 1249 2345 4117 5351 7355 8996 10038  
198 1273 2435 4139 5375 7378 9040 10090  
204 1300 2468 4304 5384 7385 9047 10195  
238 1321 2541 4330 5396 7399 9064 10382  
254 1337 2562 4322 5397 7400 9090 10430  
443 1349 2645 4328 5433 7416 9095 10451  
463 1376 2639 4329 5434 7416 9115 10529  
484 1435 2765 4359 5436 8047 9120 10533  
535 1523 2808 4337 5438 8048 9120 10577  
557 1533 2904 4336 5447 8047 9062 10602  
577 1555 2905 4346 5457 8046 9117 10621  
574 1572 2971 4338 5449 8048 9122 10646  
602 1578 2991 4313 5458 8048 9277 10652  
643 1583 3017 4415 8048 8153 9282 10681  
693 1607 3013 4422 8048 8199 9285 10695  
702 1639 3032 4442 8048 8192 9308 10698  
709 1667 3063 4450 8048 8214 9310 10702  
721 1673 3069 4465 8048 8229 9328 10725  
726 1676 3071 4459 8072 8213 9337 10731

743 1686 3075 4559 6099 8254 9365  
745 1712 3120 4569 6101 8259 9377  
775 1725 3155 4617 6104 8280 9411  
791 1744 3190 4636 6159 8287 9435  
837 1755 3306 4676 6193 8293 9438  
882 1772 3332 4681 6208 8294 9438  
888 1801 3346 4686 6218 8301 9476  
889 1812 3423 4694 6254 8345 9549  
890 1815 3581 4696 6633 8352 9553  
908 1842 3593 4716 6685 8354 9584  
909 1892 3607 4720 6690 8361 9599  
912 1947 3610 4793 6700 8410 9607  
929 1960 3617 4795 6701 8448 9636  
959 1964 3678 4821 6717 8458 9663  
980 2025 3695 4857 6887 8479 9707  
1007 2066 3696 4862 6890 8521 9759  
1012 2067 3707 4996 6917 8536 9767  
1017 2071 3727 4997 6938 8545 9779  
1018 2108 3797 5013 6973 8576 9788  
1034 2124 3798 5027 6983 8687 9799  
1061 2136 3824 5084 7019 8692 9806  
1075 2138 3829 5123 7020 8704 9854  
1083 2179 3853 5169 7029 8715 9871  
1100 2231 3956 5173 7040 8765 9888  
1130 2243 4001 5181 7052 8766 9903  
1160 2261 4041 5186 7069 8779 9932

#### Serie B, Números

13 613 1387 2113 2560 3072 3398 3995  
45 617 1639 2118 2600 3094 3409 4193  
177 659 1663 2151 2627 3135 3517 4206  
207 693 1684 2167 2653 3136 3616 4208  
234 723 1721 2179 2676 3159 3715 4216  
245 1126 1742 2311 2722 3186 3731 4271  
276 1144 1892 2356 2731 3228 3752 4281  
335 1161 1926 2398 2879 3240 3776 4341  
356 1178 1936 2454 2960 3246 3879 4394  
417 1192 1994 2480 3033 3281 3934 4402  
521 1244 2016 2548 3043 3287 3935 4514  
572 1264 2019 2553 3050 3310 3943 4526  
585 1353 2081 2557 3051 3320 3987

#### Serie C, Números

80 875 1509 2457 3994 5062 5811 6640  
157 930 1597 2469 4090 5066 5910 6685  
367 939 1613 2568 4093 5121 5917 6980  
388 942 1659 2618 4150 5135 5938 6994  
414 945 1818 2647 4179 5155 5993 7015  
490 985 1897 2671 4360 5169 6027 7020  
539 1057 1918 2718 4424 5212 6045 7029  
540 1119 1943 2737 4434 5293 6221 7032  
619 1139 1966 2760 4478 5312 6316 7087  
662 1188 1969 2782 4699 5475 6337 7099  
682 1203 1984 3610 4805 5478 6378 7114  
683 1206 1989 3631 4867 5541 6426  
714 1284 2075 3708 4941 5664 6559  
770 1337 2193 3750 4959 5720 6617  
864 1450 2231 3780 4977 5731 6632  
872 1458 2385 3895 5041 5762 6636

#### Serie D Números

595 729 782 813 1168

El pago de todos estos títulos, así como el respectivo servicio de renta, se efectuará del 1º al 10 del mes entrante.—Buenos Aires, Agosto 21 de 1902.—El Secretario. v-10-Septiembre.

## MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCION PUBLICA

### Penitenciaría Nacional

#### LICITACION

Llámanse a licitación por el término de treinta días para la provisión de los materiales que a continuación se detallan, con destino a la impresión del 2º y 3º cuatrimestre y encuadernación de todo el Registro Nacional correspondiente al año 1902. Las propuestas deberán presentarse por el total de los artículos, con sus precios en moneda nacional, bajo sobre cerrado, acompañadas del sello que corresponde con arreglo a la ley de Contabilidad y de un certificado de depósito en el Banco de la Nación Argentina, a la orden del Director de la Penitenciaría, equivalente al 5% de su total, en efectivo o títulos del empréstito Popular Interno, como garantía del fiel cumplimiento de la misma.

La apertura de los pliegos tendrá lugar en el despacho del Director el día 20 de Septiembre próximo, a las dos (2 p. m.), en presencia del Escribano Mayor de Gobierno y de los interesados que concurran. Las propuestas que no llenaren los requisitos apuntados, no serán tomadas en consideración.

Por muestras y datos ocurrir a la Secretaría del Establecimiento todos los días hábiles de 9 a. m. a 4 p. m.

275 resmas de papel de obras de 74/110 de 30 Kios.

5 resmas de papel de color de 56/76 de 12 Kios.

120 metros de crinolina blanca de 1 metro de ancho.

15 rollos de alambre 28 B.

40 Kls. de cola francesa.

20 Kls. de tinta negra tipográfica de la para obras, y

10 Kilos de hilo de acarreto en ovillos.

Buenos Aires, Agosto 14 de 1902.—*Rafael Súnico*, Secretario. v-20-Septiembre.

## MINISTERIO DE GUERRA

### Intendencia de Guerra

La Secretaría recibe propuestas, hasta el día 9 del corriente a las 3 p. m., por instrumentos de música y útiles de esgrima; por datos en la misma.—*El Secretario*. v-9-Septiembre.

## MINISTERIO DE MARINA

### Intendencia de la Armada

Llámanse a presentación de propuestas, por el término de sesenta días, a contar desde la fecha, para la provisión de paños brines, telas y demás artículos necesarios a la confección de uniformes con destino al personal de los buques y reparticiones de la Armada. Por el pliego de condiciones y otros datos, los interesados podrán ocurrir a la Secretaría de la Intendencia.—Septiembre 1º de 1902.—*El Secretario*. v-31-Octubre.

Llámanse a presentación de propuestas, por el término de sesenta días a contar desde la fecha, para la provisión de artículos navales, con destino a los buques y reparticiones de la Armada. Por el pliego de condiciones y demás datos, los interesados podrán ocurrir a la Secretaría de la Intendencia.—Septiembre 1º de 1902.—*El Secretario*. v-31-Octubre.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### LICITACIONES.

En la Subsecretaría del mismo, se recibirán propuestas para la compra del Ferrocarril Andino, hasta el 1º de Diciembre próximo a las 2 p. m.

Los interesados obtendrán detalles en la Dirección General de Vías de Comunicación.—Buenos Aires, Junio 25 de 1902.

v-1º-Diciembre.

Llámanse a licitación pública para la construcción del Ferrocarril a Bolivia.

Los antecedentes respectivos pueden consultarse en la Dirección General de Vías de Comunicación (Casa de Gobierno 3º Piso), todos los días hábiles hasta el día 1º de Octubre próximo, en que se abrirán las propuestas a las 3 p. m.—Buenos Aires Junio 1º de 1902.

v-1º-Octubre

Llámanse a licitación pública la provisión de materiales de repuesto (pernos, bujes, eslabones, cadenas y cables de acero) con destino al tren de dragado a cargo de las Obras del Puerto de la Capital.

Los antecedentes respectivos pueden consultarse en la Dirección General de Contabilidad (Casa de Gobierno, piso 3º), hasta el día 15 de Septiembre próximo, en que se abrirán las propuestas, a las 3 p. m. Buenos Aires, Julio 6 de 1902.

v-15-Septiembre.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

### División de Minas y Geología.

#### PEDIDOS DE MENSURA

Señor Ministro de Agricultura.—Alfredo Ossa, casado, domiciliado en esta ciudad, calle 25 de Mayo N.º 11, a V. E. expone:—Que en Territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre el arroyo Milla Michicó, el Río Neuquen y la cordillera de Viento, he descubierto en terreno del Estado, un nuevo criadero de mineral de oro. La mina se llamará «Solitaria»; sus deslindes, son: al Norte, el arroyo Güinganco, al Este, el Llano Los Pajaritos y camino público, al Sud, La veta Cayetano, y al Oeste, el arroyo Guiraco. Deseando ponerle trabajo, a V. E. pido se sirva adjudicarme las pertenencias que como a descubridor de nuevo criadero en terreno conocido me corresponden. Arts. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud, hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cinco y treinta pasado meridiano.—Conste: *Garrido*.—Buenos Aires, Julio 23 1902.—Pase a la División de Comercio e Industrias, para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Ibarguren*.—Buenos Aires, Julio 26 1902.—Pase a la Sección Minas, a sus efectos.—*J. R. Cébils*.—Buenos Aires, Agosto 8 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste a lo dispuesto por el Artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 1902.—En la fecha, me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—Alfredo Ossa, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Solitaria» y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro: que la muestra presentada fué tomada a ciento cincuenta metros más o menos de distancia al Norte de la mina «La Cayetana».—Dígnese el señor Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 1902.—Agréguese a sus antecedentes. Regístrese y publíquese, en el Boletín Oficial de conformidad con el Artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en la puerta de la Oficina y notifíquese a los interesados. *H. D. Hskold*. N.º 311.

Señor Ministro de Agricultura.—Alfredo Ossa, casado, con residencia en esta ciudad, calle 25 de Mayo N.º 11, a V. E. expongo:—Que en territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre el Arroyo Milla Michicó, la Cordillera del Viento y el río Neuquen, he descubriendo, en terreno del Estado, un nuevo criadero de minerales de oro. La mina se llamará «Constancia» y sus deslindes, son: al Norte, el Arroyo Güinganco; al Este, el Arroyo Güinganco; al Sud, la mina Esperanza y al Oeste, el Arroyo Torreon. Deseando ponerle trabajo, a V. E. pido se sirva adjudicarme las pertenencias que, como a descubridor de nuevo criadero, me corresponde. Art. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas.—Será justicia, etc.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cinco y treinta pasado meridiano.—Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 19/02.—Pase a la División de Comercio e Industrias para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Ibarguren*.—Buenos Aires, Julio

26/02.—Pase a la Sección Minas, a sus efectos.—*F. R. Cébils*.—Buenos Aires, Agosto 8/02.—Notifíquese al interesado para que se ajuste a lo dispuesto por el artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hskold*.—Buenos Aires, Agosto 19/02.—En la fecha, me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—Alfredo Ossa, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Constancia» y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro: Que la muestra fué sacada de los cristales de la veta a distancia de seis a ochocientos metros más o menos distante de las masas de piedra de la mina denominada «El Rincón». Debo asimismo hacer una declaración referente a los deslindes de esta mina en el pedimento del Arroyo «El Guiraco», debiendo decir «Güinganco». Dígnese el Sr. Jefe tenerlo presente.—*H. D. Hskold*.—Buenos Aires, Agosto 25/02.—Agréguese a sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en la puerta de la oficina y notifíquese a los interesados.—*H. D. Hskold*. N.º 315.

Señor Ministro de Agricultura.—Alfredo Ossa, casado, con residencia en esta ciudad, calle 25 de Mayo, N.º 11, a V. E. expongo:—Que en el Territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre el arroyo Milla Michicó, la Cordillera del Viento, he descubriendo en terreno del Estado un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «La Sud América».—Sus deslindes, al parecer, de E. a O., y sus deslindes, son: al N., terreno vacante, al E., el camino público que conduce de Güinganco a Malal-Caballo; al Sud, los arroyos Guiraco y Malal-Caballo y al O., el arroyo Guiraco. Deseando trabajar, a V. E. pido se sirva adjudicarme las pertenencias que me corresponden.—Artículos 111, 113, inciso 3º del Código de Minas.—Será justicia.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde, Consto: *Garrido*.—Buenos Aires, Julio 26 de 1902.—Pase a la División Comercio e Industrias para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Ibarguren*.—Buenos Aires, Julio 26 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase a la Sección Minas.—*F. R. Cébils*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste a lo dispuesto por el artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha, me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—Alfredo Ossa, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Sud América» y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro: Que la muestra presentada a esa oficina fué sacada a doscientos metros más o menos de distancia al Sud de la veta «La Cayetana».—Dígnese el señor Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese a sus antecedentes.—Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese a los interesados.—*H. D. Hskold*. N.º 313.

Señor Ministro de Agricultura.—Alfredo Ossa, casado, domiciliado en esta ciudad, calle 25 de Mayo N.º 11, como mejor proceda a V. E., dice:—Que en el territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre la Cordillera del Viento, el arroyo Milla Michicó y el río Neuquen, he descu-

bierto en terreno del Estado, un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «San Francisco». La veta se encuentra en la parte N. E. de la loma ó cerro situado entre el río Neuquen, los arroyos Guaraco y Güinganco, y su rumbo al parecer de Sudoeste á N. E. Deseando trabajarla á V. E. pido me adjudique las pertenencias que como á descubridor de nuevo criadero en cerro conocido, me corresponde. Será justicia etc.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud, hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 22 de 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Barquero*.—Buenos Aires, Julio 23 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cibilis*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—*Alfredo Ossa*, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «San Francisco» y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro: que la muestra presentada por mí en esa Oficina fué tomada de los crestones de la veta á una distancia más ó menos de quinientos metros al Norte de la mina «San Pedro». Díguese el Sr. Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese á sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el artículo 119 del Código de Minería.—Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*.

Nº 314.

Señor Ministro de Agricultura.—*Alfredo Ossa*, casado, con residencia en esta ciudad, calle 25 de Mayo Nº 11 á V. E., expongo:—Que en el territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre la cordillera del Viento, el arroyo Milla Michico y el río Neuquen he descubierto, en terreno del Estado, un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «La Cayetano». Su rumbo, al parecer de E. á O. y sus deslindes, son: al N., lomo «Los Pajaritos»; al E., camino público que va de Güinganco á Malal Caballo; al S., el arroyo Guaraco y al O., arroyo Guaraco. Deseando ponerle trabajo, á V. E. pido se sirva ordenar se me adjudiquen las pertenencias que como á descubridor de nuevo criadero me corresponden. Arts. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia, etc.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 22 de 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Barquero*.—Buenos Aires, Julio 23 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cibilis*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto por el artículo 113, incisos 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—*Alfredo Ossa*, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Cayetano» y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro:—Que la muestra presentada á esa oficina fué extraída de los crestones de la veta

distante más ó menos doscientos metros al Norte de la Mina «Sud América». Díguese el Sr. Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese á sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*.

Nº 315.

Señor Ministro de Agricultura.—*Alfredo Ossa*, casado y domiciliado en esta ciudad, calle 25 de Mayo Nº 11, á V. E. expongo:—Que en el Territorio del Neuquen en el mineral de oro situado entre el arroyo Milla Michico, cordillera del viento y río Neuquen he descubierto en terreno del Estado un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «Sofía». Su rumbo, al parecer de E. á O. y deslinda por el N. con el arroyo Guaraco; por el E., con la mina «Julia»; por el S. y O. con la pertenencia «Santa Elena». Deseando trabajarla, á V. E. pido se digno adjudicarle las pertenencias que como á descubridor de nuevo criadero en cerro conocido le corresponden. Arts. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia, etc.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 22 de 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias, para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Barquero*.—Buenos Aires, Julio 23 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cibilis*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto por el artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—*Alfredo Ossa*.—Evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Sofía» y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro:—Que la muestra fué sacada á una distancia de dos á trescientos metros al Oeste de la mina «Julia» y á cien metros más ó menos de la «Santa Elena». Díguese el Sr. Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese á sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el Artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*. Nº 312.

Señor Ministro de Agricultura.—*Alfredo Ossa*, casado, domiciliado en esta ciudad, calle 25 de Mayo Nº 11, á V. E. expongo:—Que en el territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado en la cordillera del Viento, el arroyo Milla Michico y el río Neuquen, he descubierto, en terrenos del Estado, un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina llevará el nombre de San Pedro. El rumbo de veta es, más ó menos, de N. E. á S. O. Sus deslindes, son: al Norte, el arroyo Güinganco al Este, terreno vacante, al Sud, el arroyo Guaraco y al Oeste, terreno vacante y el arroyo Guaraco. Deseando ponerle trabajo, á V. E. pido se sirva ordenar se me adjudiquen las pertenencias que como á descubridor de nuevo criadero en cerro conocido, me corresponden según los Arts. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud, hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 22 de 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias para que le dé el trámite que marca el

Código de Minería.—*Barquero*.—Buenos Aires, Julio 23 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cibilis*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto por el artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de Geología y Minas.—*Alfredo Ossa*, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina San Pedro y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro:—Que la muestra de los crestones de la veta á una distancia, más ó menos, de seiscientos metros al N. E. de las casas de la mina Eduardo. Díguese el Sr. Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese á sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial de conformidad con el artículo 119 del Código de Minería.—Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*.

Nº 325.

Señor Ministro de Agricultura.—*Alfredo Ossa*, casado, domiciliado en esta ciudad, calle de 25 de Mayo Nº 11, á V. E. como mejor proceda, digo que en el territorio del Neuquen, en el mineral de oro situado entre la Cordillera de Viento, el arroyo Milla Michico y el río Neuquen, he descubierto un nuevo criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «Eduardo». El rumbo de la veta es de S. O. á N. E., más ó menos, y sus deslindes, son: al Norte, el arroyo Guaraco; al Este, el mismo arroyo y las pertenencias Santa Elena; al Sud, el camino que sube de la casa de los hermanos Vivanco a la mina Julia; y al Oeste, terreno vacante y da vista al río Neuquen. Deseando trabajarla, V. E. pido se sirva concederme las pertenencias que como á descubridor de nuevo criadero en cerro conocido, me corresponde.—Arts. 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Garrido*.—Buenos Aires, Julio 22 de 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias, para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Barquero*.—Buenos Aires, Julio 23 de 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cibilis*.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto por el artículo 113, inciso 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 de 1902.—En la fecha me notifiqué.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de la Sección Geología y Minas.—*Alfredo Ossa*, evacuando el informe ordenado en el expediente referente a la mina «Eduardo» y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro: Que la muestra fué sacada de la frente del socabón que se labra al pie de la loma en que está situada la mina. Díguese el Sr. Jefe tenerlo presente.—Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1902.—Agréguese á los antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial, de conformidad con el artículo 113 del Código de Minería.—Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*. Nº 326.

Señor Ministro de Agricultura.—Señor:—*Alfredo Ossa*, casado y residiendo actualmente en esta ciudad, calle 25 Mayo Nº 11, á V. E. expongo: Que en el Territorio del Neuquen en el mineral de oro situado entre la Cordillera del Viento, el arroyo Milla Michico y el Río Neuquen, he descubierto en terreno del Estado un nuevo



criadero de mineral de oro, cuya muestra acompaño. La mina se llamará «Evaristo». Su rumbo, al parecer, de S. O. á N. E. y sus deslindes, son: al Norte, el arroyo Guaraico; al Oeste, el Río Neuquen; al Este, terreno vacante y al Sud, el arroyo Mina Vieja. Deseando trabajarlo, á V. E. pido se sirva ordenar se le adjudiquen las pertenencias que, como descubridor de nuevo criadero en cerro conocido le corresponda. Arts 111, 113, inciso 3º del 132 del Código de Minas. Será justicia.—*Alfredo Ossa*.—Presentada esta solicitud hoy diez y ocho de Julio de mil novecientos dos, siendo las cuatro y treinta de la tarde. Conste.—*Carriedo*.—Buenos Aires, Julio 22 1902.—Pase á la División de Comercio é Industrias, para que le dé el trámite que marca el Código de Minería.—*Patigueria*.—Buenos Aires, Julio 23 1902.—A los efectos de la resolución que precede, pase á la Sección Minas.—*P. R. Cúbils*.—Buenos Aires, Agosto 8 1902.—Notifíquese al interesado para que se ajuste á lo dispuesto por el artículo 113, incisos 3º del Código de Minería.—*H. D. Hoskold*.—Buenos Aires, Agosto 19 1902. En la fecha me notifique.—*Alfredo Ossa*.—Agosto 22 de 1902.—Señor Jefe de la Sección Geología y Minas. Alfredo Ossa, evacuando el informe ordenado en el expediente referente á la mina «Evaristo» y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 113, inciso 3º del Código de Minas, declaro que la muestra correspondiente y presentada á esa Oficina, fué sacada del afloramiento ó cretón de la veta á una distancia más ó menos de cuarenta metros al lado Este del camino que sube de la casa de los señores Vivanco á mina Julia.—Dígnese el señor Jefe tenerlo presente. Es justicia.—*Alfredo Ossa*.—Buenos Aires, Agosto 25 1902.—Agréguese á sus antecedentes. Regístrese y publíquese en el Boletín Oficial, de conformidad con el Artículo 119 del Código de Minería. Fijese cartel aviso en las puertas de la Oficina y notifíquese á los interesados.—*H. D. Hoskold*. No. 327

OFICINA DE PATENTES DE INVENCIÓN Y MARCAS DE  
FABRICA DE COMERCIO Y DE AGRICULTURA  
MARCAS SOLICITADAS

Acta N°. 10.934

«Bucardo»

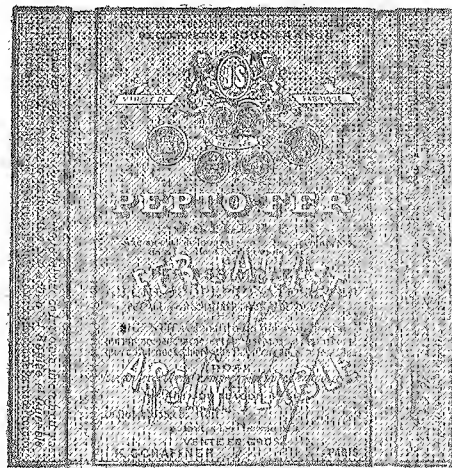
Septiembre 5 de 1902.—Luis Zanelli.—Distinguir comestibles y bebidas, y especialmente vino vermouth. (Bartolomé Mitre No. 343). v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.930



Septiembre 2 de 1902.—Macgregor, Aitken y C<sup>a</sup>.—Distinguir tejidos, confecciones y mercería. v-9 Septiembre.

Acta N°. 10.929



Septiembre 1º de 1902.—H. Schaffner.—Distinguir una preparación farmacéutica. (Tucumán 745). v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.931

**RANSOMES**

Agosto 18 de 1902.—Sdad. An. Ransomes Sims & Jefferies Limited.—Distinguir aparatos y máquinas en general, agrícolas ó industriales. v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.934

**RANSOMES & SIMS**

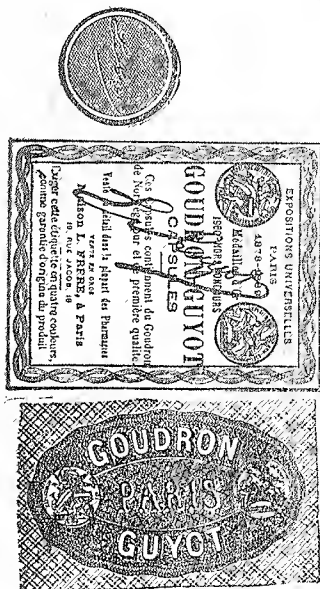
Agosto 18 de 1902.—Sdad. An. Ransomes Sims & Jefferies Limited.—Distinguir aparatos y máquinas en general, agrícolas ó industriales. v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.965

**RANSOMES SIMS  
& JEFFERIES LIMITED**

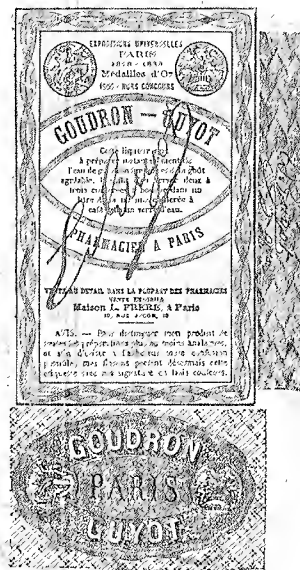
Agosto 18 de 1902.—Sdad. An. Ransomes Sims & Jefferies Limited.—Distinguir aparatos y máquinas en general, agrícolas ó industriales. (Tucumán 745). v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.935



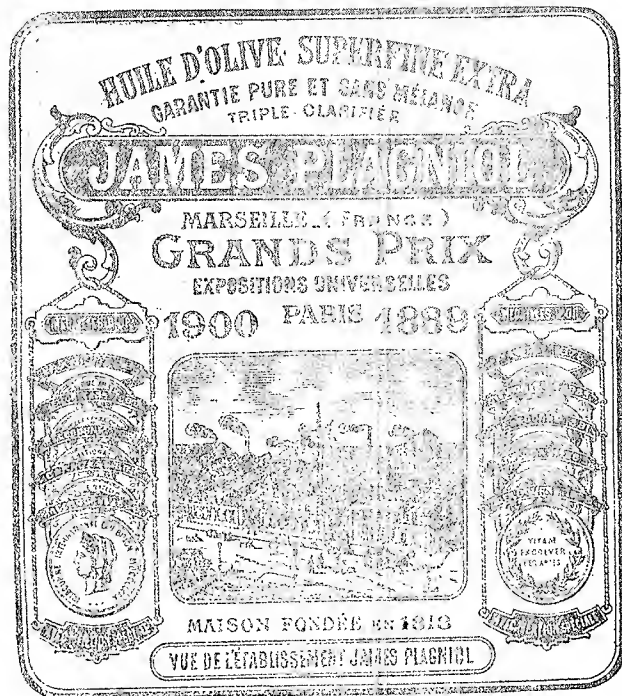
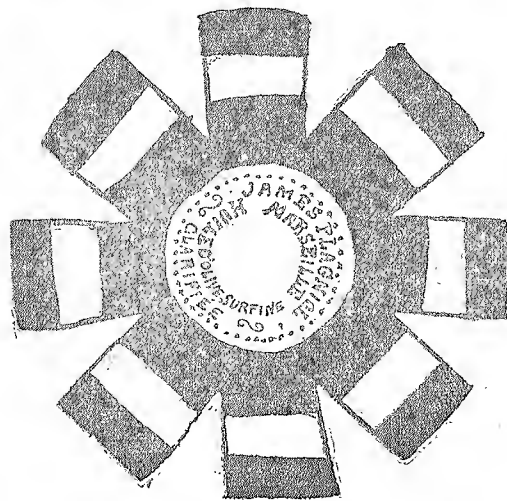
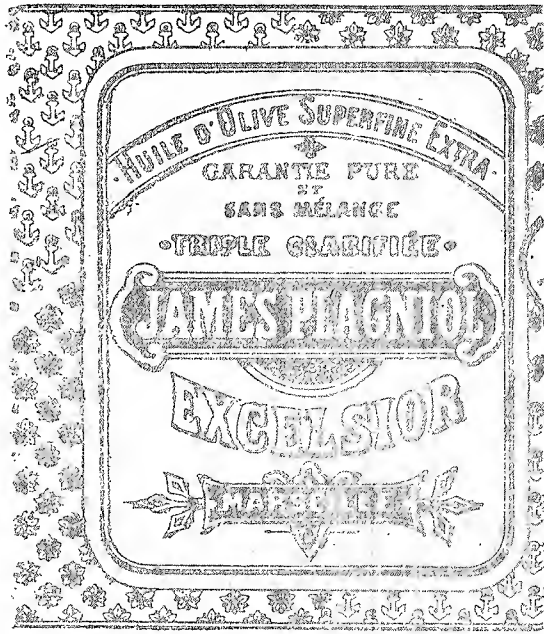
Septiembre 5 de 1902.—A. Champigny y Ca.—Distinguir un producto farmacéutico. (Bartolomé Mitre No. 343). v-12 Septiembre.

Acta N°. 10.936

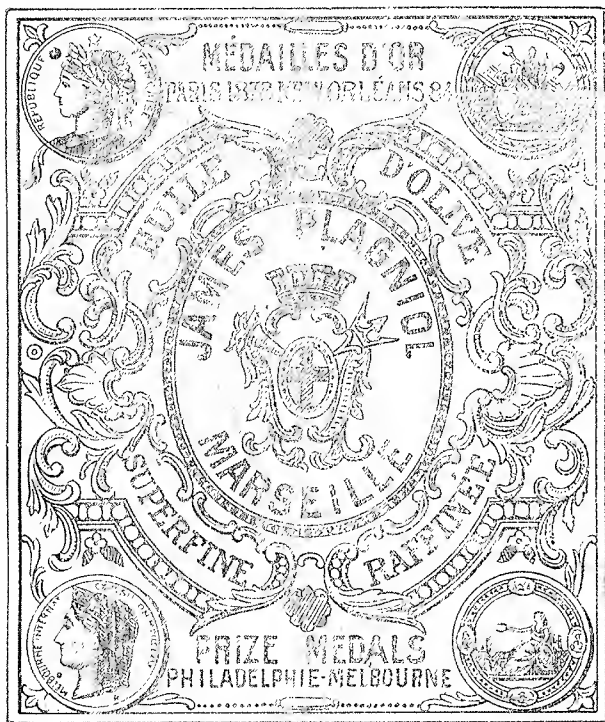


Septiembre 5 de 1902.—A. Champigny y Ca.—Distinguir un producto farmacéutico. v-12 Septiembre.

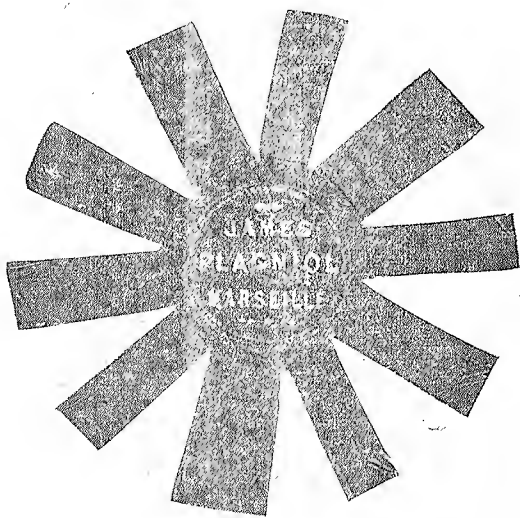
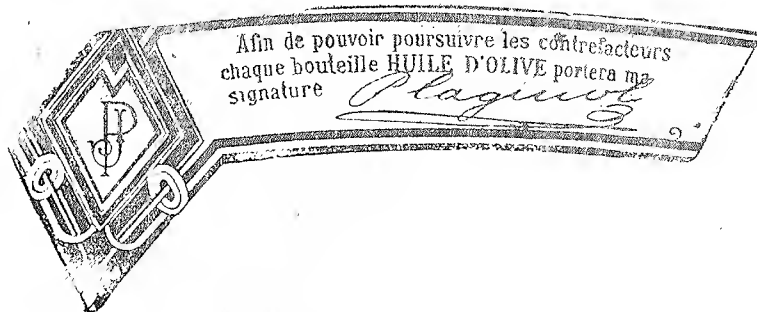
eta N°. 10.699.



Acta N.º 10.700



Fol. ITALO-PLATENSE. Alsina 1241 B. A.



Junio 27 de 1902—Alfredo Gonnelli—Distinguir aceites comestibles. (Florida 183).

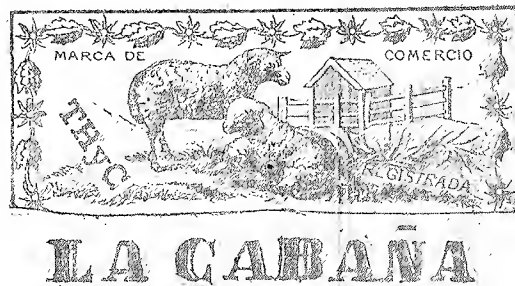
v-11-Septiembre.

Acta N.º 10.867



Agosto 18 de 1902—Antonio Tognoni hijos—Distinguir aceites minerales y vegetales, pinturas y barnices en general.  
v-10-Septiembre.

Acta N.º 10.933



Septiembre 4 de 1902—Trabuco Inoa, y C.ª—Distinguir tejidos, confecciones y mercadería. (B. Miro 367).  
v-11-Sbre



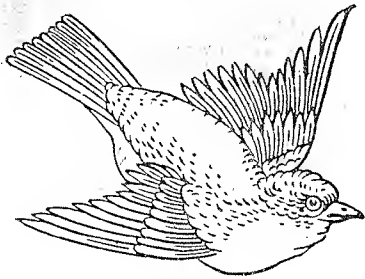
Acta N°. 10.948

EL FRAILE



Septiembre 6 de 1902—Macgregor, Aitken y C<sup>a</sup>.—Distinguir tejidos, confecciones y mercería. (Rivadavia 649). v-13-Septiembre.

Acta N°. 10.931



PAJARO

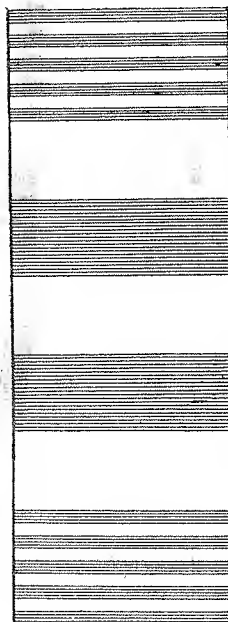
Septiembre 2 de 1902—Macgregor, Aitken y C<sup>a</sup>.—Distinguir tejidos, confecciones y mercería. v-9-Septiembre.

Acta N°. 10.932



Septiembre 2 de 1902—Macgregor, Aitken y Ca.—Distinguir tejidos, confecciones y mercería. (Rivadavia 649). v-9-Septiembre.

Acta N°. 10.910



Agosto 28 de 1902—Fábrica de Tejidos de Lana y Tintorería Prat—Distinguir frazadas y mantas. v-10-Septiembre.

Acta N°. 10.908



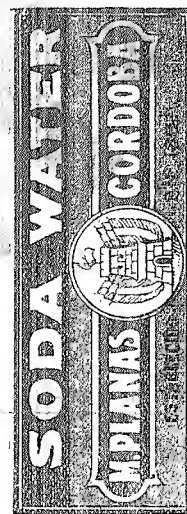
Agosto 28 de 1902—La Plata Reel Cotton Company Limited—Distinguir toda clase de hilos. v-10-Septiembre.

Acta N°. 10.912



Agosto 28 de 1902—Luis Chevallier—Distinguir preparaciones contra el reumatismo, drogas y productos químicos. (Tacuari 122). v-9-Septiembre.

Acta N°. 10.947



Septiembre 6 de 1902—Miguel Planas.—Distinguir soda y aguas gaseosas. (B. Mitre 343). v-13-Septiembre.

Tip. Penitenciaria Nacional.